75STE JAARGANG No. 9769 VRIJDAG 14 MAART 1958

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27—29 Telefoon: Redactie: 23858. Advertenties: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399 Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

VANDAAG beraadslaagt rijkskabinet over uitzettingszaak

„Geheim van Fort Amsterdam" volgens min. Jonckheer geschonden

Ontbinding der Staten met Statuut als inzet van komende verkiezingen?

Den Haag. — Om over iets tevreden te kunnen zijn moet men tevoren de overtuiging hebben, iets te kunnen bereiken — en die overtuiging heb ik helaas van den beginnen af aan niet gehad in het voornaamste punt van het overleg waarvoor wij de reis naar Nederland hebben ondernomen — aldus Minister-President E. Jonckheer, die met minister C. D. Kroon van Sociale en Economische Zaken gedurende anderhalve week met de rijksministerraad in Den Haag besprekingen heeft gevoerd over de uitwijzing uit de Ned. Antillen van de hoofdredacteur van het te Willemstad verschijnende dagblad „Beurs- en Nieuwsberichten".

Zijn onvoldaanheid over het resultaat van dit overleg uitte minister Jonckheer op de vraag van een redacteur van het ANP, of hij over dit resultaat tevreden was. Zoals bekend, was de heer De Wit van een uitwijzingsbevel uit de Nederlandse Antillen in hoger beroep gegaan bij gouverneur Speekenbrink, die het besluit al dan niet met zijn handtekening zou moeten bekrachtigen, met toepassing van artikel 24 van het reglement voor de gouverneur.

Dit artikel luidt: „De gouverneur stelt een landsverordening en een hem voorgedragen landsbesluit niet vast, wanneer hij vermeent, dat de verordening of het besluit in strijd is met het statuut, een internationale regeling, een rijkswet of een algemene maatregel van rijksbestuur, dan wel met belangen, welker verzorging of waarborging aangelegenheid van het koninkrijk is. Hij geeft hiervan terstond kennis aan de koning als hoofd van het koninkrijk. Wanneer de koning de raad van state van het koninkrijk gehoord, beslist, dat zodanige strijd niet aanwezig is, stelt de gouverneur de landsverordening of het landsbesluit alsnog vast. De beslissing van de koning, dat zodanige strijd wel aanwezig is, wordt, met redenen omkleed, in het publicatieblad bekend gemaakt".

„Dit artikel is — aldus minister Jonckheer — in dit geval niet van toepassing, omdat het in de zaak-De Wit niet gaat om een landsbesluit of landsverordening. Het gaat hier alleen om een brief, of als men wil, om een beschikking. Wij betwisten, dat de gouverneur de bevoegdheid heeft, de zaak aan koninkrijksorganen voor te leggen.

In verband met dit artikel 24 hadden beide Antilliaanse ministers nog een andere grief. In de memorie van antwoord aan de eerste kamer over de begroting van zijn departement schreef minister Helders dezer dagen o.a.:

Eerst kort geleden is de aangelegenheid binnen de bemoeienis van de regering van het koninkrijk gekomen, doordat de gouverneur met toepassing van artikel 24 van het reglement voor de gouverneur de beschikking, waarbij het beroep van de betrokkene werd afgewezen, niet heeft vastgesteld".

Min. Helders schond geheim

Nu is vroeger, aldus de heer Jonckheer, o.a. met minister Beel tijdens de rondetafelconferentie, overeengekomen, dat mocht art. 24 van het reglement voor de gouverneur ooit worden toegepast, alle betrokken partijen zich zouden onthouden van mededelingen daarover, men zou het feit zelfs in het geheel niet vermelden. In Nederland sprak men in dit verband van „het geheim van het Noordeinde" en in de Antillen van „het geheim van het fort Amsterdam". Deze afspraak juichten wij toe, want als artikel 24 wordt toegepast, en men gaat er over spreken, dan wordt de zaak zeer moeilijk, want of men heeft dan reeds besloten dat de gouverneur gelijk krijgt, of men heeft besloten de kans te lopen, de gouverneur openlijk te moeten desavoueren. En hier zegt minister Helders in een staatsstuk openlijk, dat dit artikel 24 is toegepast.

Toen mij — vervolgde minister Jonckheer — door mensen in de Ned. Antillen werd verzocht, de kwestie over de uitwijzing in Nederland te gaan bespreken, voelde ik daar niet veel voor. Wij besloten niettemin, wel naar Nederland te gaan, zuiver en alleen om niet later het verwijt te krijgen, dat van onze kant niet alles zou zijn gedaan wat gedaan kon worden om een conflict in het verband van het koninkrijk te vermijden. Maar ik ging met het stellige gevoel, dat hier verder eigenlijk niets kon worden bereikt, en dat men in Nederland reeds een bepaald standpunt had ingenomen, en ik was te Willemstad waarlijk niet de enige die deze mening was toegedaan. Een aanwijzing voor de juistheid hiervan was, dat minister Helders bij de behandeling van zijn begroting in de tweede kamer eind verleden jaar heeft verklaard, dat in het verloop van de uitwijzingskwestie, de rijksregering zeker niet lijdelijk zou kunnen toezien.

Ook uit andere indicaties, welke ik tijdens mijn verblijf in Nederland kreeg is ons wel voldoende duidelijk geworden dat reeds vaststond, in welke richting de beslissing zou worden genomen. Trouwens, zoals gezegd, men riskeert in een zaak als deze, de gouverneur te desavoueren, of men keurt zijn handelwijze goed. Ook daar de heer Speekenbrink nog maar betrekkelijk kort geleden op zijn huidige post is benoemd kan niet worden aangenomen, dat men de kans zou willen lopen, dat hij openlijk zou worden gedesavoueerd.

Het overleg in Den Haag is voornamelijk gepleegd in een informele bijeenkomst op 6 maart, waarbij, behalve de twee Antilliaanse ministers en de gevolmachtigde ministers Pos van Suriname en Lampe van de Ned. Antillen, het voltallige Nederlandse kabinet aanwezig was.

Beide ministers hebben enige besprekingen gehad met minister Drees en minister Helders, en ten slotte is er heden, in de Trèveszaal op het binnenhof, een vergadering van de rijksministerraad.

Premier Jonckheer is voornemens, in deze vergadering ernstig bezwaar te maken tegen het voornemen om, met toepassing van art. 24 de kwestie te maken tot een aantasting van de fundamentele menselijke rechten, zoals door de gouverneur is gesteld. Als men toch denkt — aldus de minister — in de autonome rechten van de Antillen te mogen treden, dan zal dit in de Antillen worden opgevat als een uitholling van het statuut, dat dan op losse schroeven komt te staan. Basis van het statuut is het vertrouwen en als dit vertrouwen niet meer bestaat doordat men bepaalde interpretaties gaat geven, met corrumpering van begrippen die geen verankering vinden in het statuut, dan is het hek van de dam.

Het gevolg zal kunnen zijn, dat dan de staten van de Antillen zullen worden ontbonden, om een uitspraak van de kiezers te vragen, of het statuut nog verder als basis voor de samenwerking met Nederland kan dienen, aldus minister Jonckheer.

De Persdienst van de K.L.M. alhier deelt ons mede, dat gistermiddag de heer M. J. van der Ploeg, waarnemend president-direkteur van de K.L.M., op de dr Albert Plesman Luchthaven arriveerde. Hij maakt momenteel een dienstreis door landen en gebieden in het westelijk halfrond. Bovenstaande foto toont de heer Van der Ploeg direkt na zijn aankomst uit Mexico, ontvangen door de direkteur van het Caraibisch Bedrijf en zijn echtgenote. De heer Van der Ploeg zal twee dagen voor dienstbespreking op Curaçao verblijven en vertrekt as. zondag met de non-top K.L.M. Constellationdienst naar New York voor besprekingen aldaar.

Geen massa-ontslagen bij de C.P.I.M.

Willemstad. — Op Curaçao doen geruchten de ronde, dat binnenkort massaontslagen bij de CPIM op til zijn. De Public Relations van de CPIM deelt ons mede, dat haar omtrent dergelijke ontslagen niets bekend is.

Wel maakt de huidige economisch onzekere wereldsituatie het ook voor de petroleum-industrie op Curaçao noodzakelijk te streven naar grotere efficiency, waarbij uiteraard ook een — overigens relatief geringe — aanpassing van de personeelssterkte zal dienen te geschieden.

van de Seine naar het gebouw van

Weer twee Algerijnse vrouwen begenadigd

Parijs. — President Coty van Frankrijk heeft ook de doodstraf van twee andere lAgerijnse vrouwen veranderd in levenslange dwangerbeid, aldus is donderdagavond te Parijs van Franse ambtenaren vernomen.

Eerder was reeds melding gemaakt van de gratie-verlening in het geval van Djamila Boehired.



Te Keulen is dezer dagen een meubelbeurs geopend, waarop men de sensationeelste nieuwigheden op het gebied van meubilering kan bewonderen. Bovenstaande foto toont de aquarium-tafel, een combinatie van tafelmeubel en aquarium.

Regeringstroepen veroveren oostkust in Midden-Sumatra

Volgens Indonesische persbureau amerik. wapens voor opstandelingen afgeworpen

Djakarta. — Een Indonesische militaire woordvoerder, overste Rudy Pirncadie, heeft te Djakarta meegedeeld, dat de regeringstroepen de stad Dumai aan de oostust van Sumatra, waar de Caltex Petroleummaatschappij een vestikging heeft, uit handen van de opstandelingen veroverd heeft. Hij deelde aan verslaggevers mee, dat Dumai „thans volledig onder controle der regeringstroepen is".

Dumai werd ingenomen, enkele uren nadat regeringstroepen en valschermspringers te Pakan Bahru waren geland.

Volgens de woordvoerder verkeren de olieterreinen in de omgeving van Dumai thans onder volledig toezicht van de centrale regering. De bezetting van Dumai is van „vitaal belang", omdat er goede wegen zijn, die leiden naar de nabijgelegen olieproducerende streken van Duri en Minas, aldus de Indonesische militaire woordvoerder.

Dumai is een haven in het olieterrein van de Caltex te Pakan Bahru.

De woordvoerder zeide, dat nu de oostkust van midden-Sumatra onder toezicht van de troepen der regering staat, de smokkelhandel der rebellen kan worden voorkomen.

Het Indonesische persbureau PIA meldde, dat wapens van Amerikaans makelij door vliegtuigen zijn afgeworpen voor de opstandelingen op midden-Sumatra.

Manilla. — De ministers van buitenlandse zaken van de Westerse „Grote Drie" zijn hoopvol gestemd, dat een topconferentie tussen Oost en West omstreeks juli mogelijk zal zijn, zo verluidde in betrouwbare kringen te Manilla. Dulles, Lloyd en Pinea bespraken de jongste boodschap van Boelganin aan Eisenhower over de voorbereiding van een dergelijke conferentie.

De conferentie over het zeerecht

Indonesische ambassadeur antwoordt op Amerikaanse bezwaren tegen territoriale breedte van 12 mijl

Genève. — Indonesie heeft op de conferentie over zeerecht te Genève geantwoord op de Amerikaanse bezwaren tegen een Indonesische beslissing om zijn eilandenrijk te omringen met territoriale wateren tot een breedte van 12 mijl.

De Indonesische ambassadeur in Zwitserland, Achnad Subardjo, zeide, zeide, dat „het duidelijk is, dat het onbelemmerd gebruik van de tussenliggende zeeën als verbindingsmiddel" tussen de 13.000 verspreide eilanden moet worden verzekerd. Het behandelen van de eilanden als afzonderlijke eenheden, die eigen territoriale wateren hebben, zou „een ernstige scheuring van de jurisdictie" van de betrokken staat betekenen. „Wij kunnen niet toestaan, dat deze jurisdictie in gevaar wordt gebracht door de aanwezigheid van vremde oorlogsschepen in de tussenliggende wateren", verklaarde hij. „De praktijk in de Tweede Wereldoorlog heeft ruimschoots aangetoond, dat nagenoeg alles kan worden gedaan onder het mom van militaire noodzaak. Het handhaven van neutraliteit in tijd van oorlog met een grondgebied als dat van Indonesië brengt ernstige moeilijkheden met zich mee", aldus spreker.

Op een der vorige vergadering had de Amerikaanse afgevaardigde Arthur Dean de Indonesische beslissing „een eenzijdige poging om uitgebreide oppervlakten van open zee, die eeuwenlang door schepen van alle landen vrijelijk zijn gebruikt, tot territoriale of mogelijk zelfs binnenzeeën te maken".

Subardjo zeide, dat in de Indonesische regeringsverklaring van 13 december 1957 uitdrukkelijk werd gesteld, dat de vrije vaart gewaarborgd is, „zolang en in zover deze niet strijdig is met de veiligheid van Indonesië of schadelijk voor zijn belangen".

Hij betoogde, dat Indonesië verplicht is het beginsel van de vrijheid der open zee hoogte houden, omdat het land van de scheepvaart afhangt om te leven. „Wat wij proberen te doen, is alleen maar de aandacht te vestigen op het feit, dat in bepaalde gevallen — bijvoorbeeld eilandenrijken — een uitzondering moet worden gemaakt bij de toepassing van dit beginsel. Een dergelijke uitzondering zou niet buitensporig zijn, omdat hetgeen absolute uitzondering is van de vrijheid der open zee, doch een in zeer hoge mate bevoegde uitzondering".

Blijde gebourtenis te MONACO

Monaco. — Prinses Gracia van Monaco is hedenochtend bevallen van een zoon.

Monaco. — Grace Kelly en Prins Rainier huwden in april 1956. De troon van de Grimaldi's bestaat thans 990 jaar. In Monaco bestaat geen belasting- en geen dienstplicht, maar de 20.000 Monegasken zouden volgens een verdrag van 1919 met Frankrijk deze rechten hebben verloren en bij Frankrijk zijn ingelijfd, indien er bij de dood van prins Rainier geen mannelijke of vrouwelijke troonopvolger zou zijn. De namen van het kind luiden: Albert Alexandre (niet Alexander) Louis Pierre. Het is automatisch de troonopvolger in het Monegaskisch Vorstenhuis Grimaldi.

Direkt na het bekend worden van het door de Monegasken zo lang verbeide heugelijke feit werden overal in het Vorstendom de rood-witte vlaggen uitgestoken. Grote aantallen bloemstukken begonnen op het paleis binnen te stromen.

Geheel indruisend tegen het protocol is het heugelijke feit van de geboorte van een prins bekend gemaakt door een onbekende jonge vrouw, die in een opwelling van enthousiasme het nieuws uit een raam van paleis naar de wachtende menigte buiten schreeuwde.

Als eerste werd premier Coty van Frankrijk telefonisch op de hoogte gesteld.

Bijzondere POSTZEGELS t.b.v. de JEUGDZORG in de ANTILLEN

Willemstad. — Met ingang van 15 april 1958 zullen de Antilliaanse Posterijen, zolang de voorraad strekt, doch uiterlijk tot en met de 14e juli 1958, nevens de gewone frankeerzegels van 2½, 7½, 15 en 22½ cent, bijzondere frankeerzegels in diezelfde waarden uitgeven met toeslag.

Het zegelbeeld van deze frankeerzegels bestaat uit in de Nederlandse Antillen voorkomende vogels, verdeeld over de verschillende waarden als volgt:

op de zegel van 2½ cent, een toeslag van 1 cent met de afbeelding van een kinikini (falco sparverius); op de zegel van 7½ cent, een toeslag van 1½ cent met de afbeelding van een troepiaal cachó (icterus nigragularis); op de zegel van 15 cent, een toeslag van 2½ cent met de afbeelding van twee naast elkaar zittende totolicas (columbigallina passerina); op de zegel van 22½ cent, een toeslag van 2½ cent met de afbeelding van een prikichi (aratinga pertinax).

Boven aan de zegel komt voor de aanduiding „Nederlandse Antillen", terwijl op het zegelbeeld tevens de aanduiding van de frankeerwaarde gevolgd door het plus-teken en het bedrag van de toeslag is aangegeven.

Ter rechterzijde onderaan de zegels komen voor de woorden „voor het kind".

De zegels zijn vervaardigd in vier kleuren koperdruk (rotogravure) door de N.V. Joh. Enschedé en Zonen, Grafische Inrichting te Haarlem, ontwerptekening, tekst en waardecijfers zijn van de hand van de heer J. Pander.

De grootte van de zegel is 30 bij 37.125 mm., terwijl het beeld een grootte heeft van 27 bij 34.125 mm.

Op de eerste dag van uitgifte zullen de enveloppen, gefrankeerd met deze zegls, voorzien worden van een bijzondere stempelafdruk.

De zegels zijn zowel in het binnenals het buitenlands verkeer voor frankering geldig tot 31 december 1959, te middernacht.

Op deze zegels zijn dezelfde bepalingen van toepassing, welke gelden voor gewone frankeerzegels.

★ ★ ★ Zwak verweer

In een onderhoud, dat minister-president Jonckheer met een verslaggever van het A.N.P. had en dat wij vandaag in extenso weergeven, heeft de bewindsman Gouverneur Speekenbrink verweten inzake het bekende uitzettingsgeval ten onrechte artikel 24 van het Reglement van de Gouverneur te hebben toegepast.

Volgens de heer Jonckheer is dit artikel slechts van toepassing in het geval van een landsbesluit of een landsverordening, en niet wanneer het gaat om een brief, waarvan volgens de premier in het onderhavige geval sprake is. Deze voorstelling van zaken is niet juist.

Een landsbesluit immers is geenszins aan een bepaalde vorm gebonden. Alleen voor een landsbesluit inhoudende algemene maatregelen, is een bepaalde vorm vereist. Niet de vorm, doch de inhoud bepaalt, of er van een landsbesluit sprake is. En deze inhoud was in het onderhavige geval van dien aard, dat toepassing van artikel 24 van het reglement van de gouverneur zeker gewettigd was.

Nog een ander verwijt heeft de heer Jonckheer tijdens bovengenoemd interview gelanceerd. En wel aan het adres van minister Helders, die in zijn Memorie van Antwoord aan de Eerste Kamer het „geheim van het Fort Amsterdam" geschonden zou hebben. De benaming van dit geheim is naar analogie van het in Nederland wel eens genoemde „geheim van het Noordeinde", waarmede bedoeld wordt, dat het verkeer tussen ministers en koning, die onschendbaar is, niet openbaar gemaakt wordt.

De zaken liggen in de Nederlandse Antillen echter wel even anders dan in Nederland. Wanneer een gouverneur immers gebruik maakt van zijn recht, vervat in artikel 24 van het reglement van de gouverneur, ontstaat er uiteraard een moment, dat het verschil van opvatting in een bepaalde zaak tussen gouverneur en ministerraad publiekelijk wordt, omdat het Rijkskabinet zich er mede moet gaan occuperen. Toepasssing van genoemd art. 24 reglement gouverneur geschiedt pas nadat de besprekingen in de boezem van de regering hebben plaats gevonden en definitief zijn gestagneerd. Wanneer de gouverneur eenmaal besloten heeft een bepaald besluit als strijdig met het Statuut, een internationale regeling, een rijkswet of een algemene maatregel van rijksbestuur dan wel met belangen, welker verzorging of waarborging aangelegenheid van het koninkrijk is, niet te tekenen, heeft de zaak voor de Antillen afgedaan en gaat die over naar de rijksregering. Er bestaat dan geen geheim meer.

De verwijten van de heer Jonckheer bezitten geen grond in de werkelijkheid en vormen een uiterst zwak verweer in een controverse, die het wezen van het koninkrijk raakt en dus van elementair belang is voor de Nederlandse Antillen. Het is wel jammer, dat de Antilliaanse partij in deze controverse tot staving van haar opvatting geen grondiger en gedegener argumenten kon aanvoeren.

Haven van PADANG gebombardeerd

Singapore. — De omroep van de rebellen heeft vandaag meegedeeld, dat schepen van de Indonesische Marine de haven van Padang hebben gebombardeerd, waardoor ver schillende mensen gewond werden en enkele huizen werden vernield alvorens zij door het kustgeschut werden verdreven. Volgens Radio-Padang van de rebellen zouden bij de strijd om Pakan Bahru 159 doden en ernstige gewonden gevallen.

De omroep maakte melding van het tot zinken brengen van twee schepen van de regeringstroepen in de rivier de Siak. Het tot zinken brengen van deze schepen betekent volgens de Radio, dat de valschermspringers der centrale regering „ingesloten en omsingeld zijn".

Wijkverpleging Prinses Margriet van WIT GELE KRUIS bestaat 15 jaar

Verpleegsters brachten 360711 huisbezoeken

Willemstad. — Dezer dagen is het 15 jaren geleden, dat op Curaçao een Stichting werd opgericht, die de naam droeg van een onzer prinsessen, Prinses Margriet, en die haar werkterrein zocht in de zogenaamde wijkverpleging.

Dat was iets nieuws voor deze eilanden — en eerlijk gezegd iets, waarvan men betwijfelde of het veel zin had. Ruwweg immers kon men de bevolking in twee groepen verdelen: de groep, die thuis voldoende hulp had om eventueel verpleegd en verzorgd te worden in geval van ziekte en die in zo'n geval eigenlijk alleen maar een verpleegster kon gebruiken voor behandelingen van zuiver-medische aard — spuitjes geven en zo — en de groep, die thuis niet de geringste hulp had en die dus in geval van ziekte beter op het ziekenhuis kon terugvallen.

Wijkverpleging veronderstelt eigenlijk het bestaan van een tussengroep, die thuis niet voldoende hulp heeft in geval van ziekte, maar ook niet op kosten van de gemeenschap van het ziekenhuis gebruik kan maken. De wijkverpleging immers bedoelt in zulke gevallen de mogelijkheid te bieden om wanneer iemand ziek is, zodanig, dat het, medisch gesproken, niet nodig is hem in een ziekenhuis op te nemen, tegen betrekkelijk geringe vergoeding thuis de zorg te geven, die hij nodig heeft — en niet alléén zuiver medische zorg, maar ook verpleging in de ruimste zin van het woord.

Bestond daar behoefte aan?

De tijd heeft uitgewezen van wel. En merkwaardigerwijs niet alleen voor die „tussengroep", die, zoals uit de voortdurende toename van het ledental der Stichting voor de wijkverpleging blijkt, steeds groeit, maar ook voor de groep dergenen, die bij ziekte ten laste van de gemeenschap vallen. Het ziekenhuis is voor deze groep namelijk geen oplossing gebleken. Zou men namelijk iedereen uit deze groep, die ziek wordt, alléén maar omdat hij of zij thuis geen verzorging krijgt in het ziekenhuis opnemen — daar zijn gevallen bij van mensen, die jarenlang een zekere verpleging behoeven — dan kan men er nog wel een paar ziekenhuizen bij bouwen. Een dergelijke oplossing is nodeloos kostbaar en voor ál die gevallen, waarin opname in een ziekenhuis niet medisch gesproken noodzakelijk is, heeft men dus oók voor deze groep zijn toevlucht tot de wijkverpleging genomen.

Met het gevolg, dat deze Stichting, die in 1943 met twee zusters en nog geen 300 leden begon en die in haar eerste jaar iets meer dan 8000 huisbezoeken door haar verpleegsters liet brengen, thans 9 zusters in dienst heeft, die niet meer alleen in de stad, maar over het hele eiland tot in de verste uithoeken van de koenoekoe werken en gedurende het laatste jaar, 1957, bijna 50.000 huisbezoeken brachten en dit jaar in nog geen 2 1 2 maand tijdsal meer dan 10 000. Gedurende de 15 jaren van haar bestaan hebben de verpleegsters van de Stichting niet minder dan ruim 360.000 bezoeken afgelegd en daartoe hebben zij in de auto's van de Stichting in totaal 2 1/2 á 3 miljoen kilometer verreden.

Ongetwijfeld een Stichting, die zich krachtig heeft ontplooid en waarvan het de moeite loont eens na te gaan wat voor werkzaamheden zij in de loop der jaren heeft verricht.

In het jaar 1957 hebben de zusters van de Stichting voor de Wijkverpleging „Prinses Margriet", die 15 jaren geleden door de Vereniging „Het Wit-Gele Kruis" werd opgericht, bijna 50.000 huisbezoeken gebracht. Om precies te zijn: 47.187. In datzelfde jaar waren ruim 1200 gezinnen bij deze Stichting als contribueren de leden aangesloten.

Van de 50.000 huisbezoeken uit 1957 golden er bijna 30.000 om weer precies te zijn: 28.631, deze aangesloten leden, alsmede enkelen, die niet bij de Stichting zijn aangesloten maar wel betalen. Dat zijn echter uitzonderingen omdat de contributie van 25 gulden per jaar recht geeft op aanzienlijk lagere verpleegprijzen en dus al gauw aanzienlijke voordelen biedt als werkelijke iemand enige tijd verpleegd of verzorgd moet worden. De overige huisbezoeken, in totaal 18.500 golden niet betalende zogenaamde „gouvernementspatienten". Deze laatste, waarvoor de overheid kosten draagt ei,-sen over het algemeen veel meer zorg dan de aangesloten gezinnen — en zij krijgen die zorg ook Dat blijkt wel uit het feit, dat terwijl de ruim 1200 aangesloten gezinnen 28.000 bezoeken kregen, de 18.000 bezoeken aan „gouvernementspatienten" slechts 120 gevall enbetroffen. Nog duidelijker spreekt dit uit de cijfers voor de toegediende injecties. Voor de 1200 leden bedroeg het totaal aantal daarvan nog geen 8000; voor de 120 gouvernementspatienten meer dan 12.000.

Anders ligt het voor andere soorten hulp.

Over het algemeen wordt bijvoorbeeld de baby-contrôle voor gouvernementspatienten uitgeoefend in de zogenaamde consultatiebureaux, die daartoe van overheidswege worden gesubsidieerd.

Contrôle aan huis geschiedt slechts bij uitzondering wanneer de gouvernementsarts dit uitdrukkelijk voorschrijft. Dit gebeurde in 1957 slechts in 55 gevallen. Voor de aangesloten gezinnen echter beliep dit aantal ver over de 10.000. Kraamverpleging wordt uitsluitend aan de de leden gegeven en het aantal kraamdagen beliep in 1957 niet minder dan ruim 2600.

Uit dit laatste blijkt nog weer iets anders; n.l. dat het begrip „huisbezoek" rekbaar is. In veel gevallen — 20.000 van de 50.000 — gaat het om korte bezoeken. Even een injectie en de zuster is weer weg. In andere gevallen — ruim 13000 — gaat het om een wasbeurt; dat duurt al iets langer, evenals een baby-contrôle. Maar een huisbezoek — één huisbezoek — kan ook een hele werkdag of een hele nacht duren. Van de bijna 10.000 verplegingen en kraamdagen mag men aannemen, dat de meeste van lange duur waren.

Er is dus door deze Stichting veel en goed werk verricht. Werk, dat niet alleen een gelukwens waard is bij haar 15-jarig bestaan, maar dat ook de voortdurende steun verdient van ieder, die het wel meent met de volksgezondheid op ons eiland en die de zusters van de Stichting zelf wel eens een keer hard nodig kan hebben.

Dr H. Hermans.

J.P.F. - NIEUWS

Willemstad. — Van het JPF-front vernemen wij dat de Paashaas wedstrijden een enorme belangstelling genieten en wel in het byzonder van de dames. De sluiting van de serie-spelen is bepaald op 16 maart en die van de vrije spelen op 1 April. Zoals bekend moet men aan de eerste meegedaan hebben om deel te kunnen nemen aan de vrije spelen. De eerste prijs van de series spelen werd gewonnen door mevr Bos- Verschuur in de dames-afdeling en bij de heren door Wiet resp. met 587 en 465 punten. Ook de canasta wedstrijden om het clubkampioenschap vinden gestadig doorgang. Het bestuur zag zich genoodzaakt weer een grote hoeveelheid Parbobier te bestellen daar er 100 kartonnen binnen de kortst mogelijke tijd verkocht werden.

Aanrijdingen

Willemstad. — De verkeerafdeling behaalde gisteren 3 aanrijdingen waarvan de totale schade ƒ 1100.— bedroeg.

POLITIE JOURNAAL

Willemstad. — In totaal verleende de politie gisteren vijftien maal assistentie en deelde 20 p.v's uit.

Bekogelden huis

Willemstad. — Hedenochtend om drie uur werd de politie gewaarschuwd, dat enkele opgeschoten jongens een huis met stenen en flessen bekogelden. Bij aankomst van de patrouille ter plaatse waren de daders reeds verdwenen. Tegenover de fabriek van de firma Kooyman werden vier knapen aangetroffen en meegenomen. De eigenaar van het bekogelde perceel wees een der jongens als dader aan.

Leos alarm

Willemstad. — Om 19.10 uur gistermiddag werd brand gemeld aan de Wageningenstraat. Bij nader onderzoek bleken drie jongetjes de grap te hebben uitgehaald.

De Kinder- en Zedenpolitie belastte zich verder met de zaak.

De baseball-wedstrijden van het weekeinde

Wlilemstad. — Hedenavond komen de negentallen van Lucky Strike en Three Horses tegen elkaar uit.

Three Horses bezit momenteel over een sterker team dan het vorig jaar. Deze ontmoeting belooft dan ook heel spannend te zullen toegaan.

Morgenavond vindt de finale plaats van de jeugd competitie tussen Volksbond en Marchena. terwijl of zondagmorgen Unidos en Pampero de strijd zullen aanbinden in de competitie om het AA-kampioenschap.

AGENDA

West-End.
„Cockleshell heroes" om 7 en 9 uur n.m.

Cinelandia:
„Band of Angels" om 7 en 9 uur n.m.

Roxy:
„Funny Face" om 7 en 9 uur n.m.

C. V. B. Nieuws.
A.s. zondagmiddag om 4 uur zal de wedstrijd in het kader van. Curaçao Wisseltrofee worden voortgezet met de wedstrijd Jong Curaçao Riverside.

Baseball AA Klasse nieuws.
Heden om 19.30 zullen de ploegen Lucky Strike en Three Horses elkaar bekampen in een wedstrijd die geldt, zowel voor de Julianabeker als voor het kampioenschap.

A. s. zaterdagavond wordt de finale wedstrijd gespeeld tussen Carpatula en Marchena Braves om half acht in het Rifstadion.

Zondagochtend om 10.00 uur Unidos — Pampero.

Club J.P.F.
Zondagmiddag om 17.00 uur kindermiddag met films.

Wit Gele Kruis
Kantoor: tel: 23773.
Zuster Caprino. tel. 23526;
Zuster Veeris. tel. 35747;

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN

C.P.I.M.

Telegram Afdeling:
Van 7.00 — 23.30 tel. 2307
Van 23.30 — 7.00 J. N. F. Jung tel: 3353
B.g.g. tel: 2400

Personeel Afdeling:
W. N. G. Broug Vermeerstraat 5, Negropont tel: 3072
B.g.g. nad inl. tel: 2400

Materialen Dienst:
C. P. Riegman tel: 4550

Geneeskundige Dienst:
Dr. Podvinec tel: 2624
b. g. g. tel 2409

C.S.M.

Rederij.
W. Punt tel: 2580

Scheepsagentschappen:
Van 7.30 — 12.00 en 13.00 — 18.00
kantoor tel: 2458—2551
Van 19.00 — 23.00 en 8.00 — 8.00
W. Punt tel: 2580

Dok Afdeling:
16.30 — 1.00 tel. 2276—2098, van 1.00 7.30 — A de Kater tel: 2096

Theater Asiento:
Geen Voorstelling.

Loterij „Sportclub Huracan"

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de trekking van de bij landsbesluit van 26 september 1957 no. 3, A.S. no. 6127 ingestelde loterij is UITGESTELD en op 2 mei 1958 plaats zal vinden.

HET BESTUUR

K. V. P. - BANKET op 1 mei a.s.

Willemstad. — Het Bestuur van de K.V.P. verzoekt ons bekend te willen maken dat het jaarlijkse partij-banket dit jaar op donderdagavond, 1 mei, gehouden zal worden en wel Piscaderabaai Club.

De organisatie van dit raditionele KVP-BANKET is in handen gelegd van een commissie onder voortzitterschap van de Heer E J. Morkos.

In afwijking van vorige jaren zullen dit jaar ook dames aan het banket deelnemen.

Nadere berichten hieromtrent worden alsnog bekendgemaakt.

Hedenavond C.V.B.-vergadering

Willemstad. — Hedenavond wordt er door de C.V.B. een algemene ledenvergadering belegd, speciaal met het doel te komen tot statuut-verandering. Vanaf hedenavond zal dan de Nederlands Antilliaanse Voetbal Unie (N.A.V.U.) bestaan.

President RAINIER wijst parlement op zijn absolute souvereiniteit

Monaco. — Prins Rainier van Monaco heeft zijn parlement erin een brief aan herinnerd, dat hij de absolute soeverein is en niet zal dulden, dat zijn macht wordt beknot.

Na de verkiezingen van januari is er een nationale raad gekomen, die meer zeggenschap in staatszaken wenst. De staat wordt sedert de middeleeuwen geregeerd door de familie Grimaldi.

De brief van Prins Rainier was gericht aan de voorzitter van de nationale raad, de arts Joseph Simon. De prins zegt onder meer: „Het is duidelijk dat Monaco niet zou bestaan zonder zijn soeverine prins."

De Nationale Raad eist o.m. gelijke rechten voor de vrouwen, die geen kiesrecht hebben. Ook wil de raad de prins het recht ontnemen de regeringsraad te benoemen, die bestaat uit een Franse Ministers van Staat en drie adviseurs.

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao op Zaterdag 15 maart 1958, des voormiddags om 9 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Goedkeuring notulen.
2. Ingekomen stukken.
3. Goedkeuring verslagen Rapporteurs Afdelingen.
4. Goedkeuring geloofsbrieven van de heer H. M. van Delden.
5. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de „motorrijtuig- en motorbootbelastingverordening" (A.B. 1952 no. 9) (1958 no. 1).
6. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van het slot van de rekening over het dienstjaar 1953 (1957 no. 11).
7. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van het slot van de rekening over het dienstjaar 1954 (1957 no. 12).
8. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de begroting van het Eilandgebied Curaçao voor het dienstjaar 1957 (2de wijziging) (1956 no. 10).
9. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de begroting van de Dienst Watervoorziening voor het dienstjaar 1957 (2de wijziging) (1956 no. 11).
10. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 1957 (2de wijziging) (1956 no. 12).
11. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de begroting van het Volkswoningbedrijf voor het dienstjaar 1957 (2de wijziging) (1956 no. 13).

Willemstad, 11 maart 1958
De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.

Econ. eenheid van Europa door Frans-Engelse tegenstelling bedreigd

Londen. — Volgens het Amerikaanse blad? „Business Horizons" wordt er op het ogenblik te Parijs achter gesloten deuren een stille strijd gevoerd om de economische eenheid van Europa te redden, het ganse denkbeeld van de eenheid wordt nu bedreigd door onenigheid tussen Engeland en Frankrijk. In sommige opzichten bestaat er een toestand, die min of meer gelijk is aan die, welke bestond voor het plan van een Europese defensiegemeenschap werd ontworpen.

De Fransen hebben met stelligheid het Britse voorstel voor een losser vrijhandelsgebied om de nauw verweven gemeenschappelijke markt van Frankrijk, Benelux, West-Duitsland en Italië afgewezen.

Met even grote stelligheid wijzen de Engelsen van hun kant de algemene lijnen van een Frans tegenvoorstel af. Dit plan circuleert thans onofficieel en moet nog officieel worden aangeboden. De Fransen willen, dat hun plan wordt ingediend als een voorstel van de landen aangesloten bij de gemeenschappelijke markt, maar zij zijn er tot nu toe niet in geslaagd streven te verwezenlijken.

Intussen heeft Italië zich aangediend met een nieuw plan om de kloof te overbruggen. Dit plan is aan de betrokkenen ter bestudering aangeboden. De deskundigen moeten voor 31 maart, wanneer de ministeriele commissie onder leiding van de Britse minister Reginald Maudling vergadert, verslag uitbrengen. Maulding zei onlangs in een rede in Parijs: „Dwingt ons niet tussen Europa en het Britse gemenebest te kiezen".

De Engelsen zijn van mening dat een falen om het eens te worden over een of ander verband tussen de rest van Europa en de zes landen van de gemeenschappelijke markt zeer ernstige gevolgen zou kunnen hebben. De Fransen zeggen, dat het Britse plan de vrije handel aan Frankrijk alle voordelen biedt en aan Frankrijk geen.

Een film over de gemeenschappelijke markt, die in geheel Frankrijk wordt vertoond, eindigt met een rechtstreekse waarschuwing aan de toeschouwers, dat de voordelen die zij verwachten, ongedaan kunnen worden gemaakt indien het Britse plan voor een vrijhandelsgebied wordt uitgevoerd.
CANADEES

CURSUSFOTOGRAFIE-EXPOSEERT IN HOTEL CURACAO

Vanaf morgen 15 t/m 20 maart a.s. Aanvang 8 uur n.m. — Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.

HANDELSINSTITUUT SINT ANTONIUS

Gistermiddag werd het huis van de „Club De Gezelligheid" overgemaakt aan mej. Nellie Soerel. De foto toont v.l.n.r. mevr. Soerel, mej. Soerel, de heer De Jongh, notaris Boesveld, de heer Van der Dijs voorzitter van De Gezelligheid, en de heer Salas, tijdens het overmaken van de akte.

Papiamentse leerboekjes

Oude uitgaven

I

Bij een ingrijpende zuiveringsactie in de papieren nalatenschap van enkele Apostolisch Vicarissen, kwamen er verschillende merkwaardigheden voor de dag, waaronder enkele oude leerboekjes van de papiamentse taal, waarvan sommige misschien volkomen onbekend zijn aan de tegenwoordige jongere generatie van de Curaçaoënaars. Jammer genoeg hebben deze oude uitgaven niet altijd met succes aan de tand des tijds kunnen weerstaan. Een van de oudste boekjes heeft geen omslag meer. Ik kan daardoor niet zien hoe de titel geweest is, noch wie de schrijver was, noch in welk jaar het uitkwam en evenmin wie de uitgever was of waar het uitgegeven is.

Ik kan slechts een gissing maken. De eerste gissing is, dat het door een katholiek geschreven is. De eerste bladzijde van mijn exemplaar (blz. 3) begint pardoes met: Kriadoor, De Schepper; Kreasjon, De Schepping; Santisima Trinidad, De H. Drievuldigheid; iets verder: Hesoe Kriestoe, Jezus Christus; Pasjon, het Lijden; resoereksjon, De Opstanding; poergatorio, het vagevuur; kondenasjon, de verdoemenis; Santisima Biergen, de H. Maagd, enz.

Nu zal langzamerhand iedereen wel overtuigd zijn, dat de auteur een katholiek was. Ik zou nog iets verder willen gaan en vragen: Is dit misschien een van de zeldzame exemplaren, die nog over zijn uit de tijd van Mgr Niewindt (1824—1860)? De spelling, althans, die van het Nederlands en misschien ook wel die van het Papiaments, wijzen op een honderd jaar geleden ongeveer. Een nieuw hoofdstukje op blz. 5 heet: Di koerpa hoemano. Van het menschelijk ligchaam; Koerpa, het ligchaam of lijf; manoe dreetsjie, de regterarm; oen koetsjara, een lepel; een merkwaardig, haast uitgestorven woord als **oen sakadoor**, een **tondeldoos!** Veel Curaçaoënaars weten misschien niet eens meer wat een sacador is, evenals vele Nederlanders de tondeldoos niet meer kennen. Ooen pooter, een ongetemd paard. Voor mij is dit nieuws! Palabrua wordt hier geschreven als **paraboeha** (de tovervogel?). Een haai heet hier nog **tibron** i.p.v. tribon: de methatesis had zich toen blijkbaar nog niet voltrokken.

Een tweeling heet op blz. 16 **Hogotsje**, een woord, dat ik onder deze vermomming niet dadelijk zou herkennen. Tegenwoordig zou men schrijven **ohochi**. Een koenjaar is een zwagerin, als u het weten wilt; een **bejoedo** en **bejoeda** zijn resp. weduwnaar en weduwe. Vastenavond (carnaval) wordt hier vertaald door **Karnestolenda**. Ik mag niet zeggen, dat ik dit woord nooit gehoord heb. Oude geldwaarden duiken op als **Oen patien rondoor**, twee gelden en een half; oen reaal wordt vertaald door **een schelling**; oen goerdijn, een driekantje. Het is bekend, dat in het begin van de vorige eeuw de gouverneurs soms last gaven een aantal pilaardollars in stukken te hakken, de nog steeds aan oudere Curaçaoënaars welbekende driekantjes. Maar dat die ooit goerdijn geheten hebben, is nieuws voor me. Oen plaka heet hier een stuiver!

Oen serkaar is een akker, en harinja di Hoelanda is tarwemeel. Het is mij niet bekend of deze woorden nog zo gebruikt worden. Het **paars** schijnt maar een moeilijke kleur te zijn; na puus en lila zeide men in die tijd **morá!** Een **biskop** heeft niets met een bisschop te maken, maar is nu nog bekend onder de naam van **beskop**, een verbastering van het Nederlandse **butskop**, een woord, dat een eeuw geleden nog gebruikt werd voor potvis.

Het boekje beslaat 142 bladzijden: woordenlijstjes van het begin tot blz. 50, werkwoorden van blz. 50 tot blz. 94, gemeenzame samenspraken (Konbersacion familiar) van blz. 95 tot blz. 129, een lijst van woorden, die meer dan één betekenis hebben van blz. 129 tot 133 (zoals bijv.: draf, kammamentoe en katsjikatsji; het tweede is draf in de zin van **bezinksel**; geregt, hoestiesji, oen of otro koeminda; het tweede is dus gericht in de zin van spijs). Men moet maar op de gedachte komen daar een speciale lijst van aan te leggen. Dit soort woorden heten in de taalkunde **homonymen**.

Daarna volgt nog een lijstje van **paronymen**, waarbij een klein verschil van spelling een totaal andere betekenis oplevert, bijv.: heele, sana (genezen) en helen, skonde; koolen, kolo, en kolen, karbon; berijden, sochi kabai en bereiden, drètsja.

Dit gaat zo door tot blz. 140 bovenaan, waarna nog twee en een halve pagina volgen met „eenige spreekwijzen, die men niet letterlijk kan vertalen”, zoals: het is verloren moeite, ta trabau perdier; van stukje tot beetje, splikaar na plaka tsjikitoe.

Een merkwaardig boekje en zeker niet zonder nut voor iemand, die Papiaments gaat leren. Er is met zorg en kennis van zaken aan gewerkt. Wie nadere inlichtingen kan verschaffen, omdat hij een ongeschonden exemplaar bezit, zal mij zeker een genoegen doen, door een aanvullend artikeltje in de krant te plaatsen. Bij voorbaat dank!

M. D. Latour O.P.

Engeland verwacht in de 2e helft van 1958 een economisch herstel

(Bijzondere correspondentie uit Londen)

De Londense effectenbeurs heeft het jaar 1957 in gedrukte stemming afgesloten. De handel was bijna tot stilstand gekomen en de vooruitzichten waren geenszins bemoedigend. Over het algemeen is men in Groot-Brittannië zowel als in de Verenigde Staten de mening toegedaan dat de economie zich in de tweede helft van dit jaar weer zal herstellen. Maar de zeer scherpe achteruitgang van de tendenz gedurende het afgelopen jaar, die geheel onverwachts intrad en door niemand was voorzien, geeft weinig aanleiding om de voorspellingen nu zonder meer te accepteren. Intussen kunnen de duidelijke tekenen van een depressie in tal van produktie- en handelscentra van de Verenigde Staten in Groot-Brittannië niet langer genegeerd worden.

Eind 1957 lagen de meeste noteringen slechts in geringe mate boven het laagste niveau van het jaar behalve de aandelen der goudmijnen, die een ware toevlucht zijn geworden en op het ogenblik de rol vervullen van „Hausse de misère”, gebaseerd op de vrees voor deflatie. Aandelen handelswaren echter tonen zich uiterst zwak en zelfs de rubber- en tinaandelen hebben nauwelijks gereageerd op de gebeurtenissen in Indonesië. Aandelen olie, niet lang geleden nog zeer in vraag, zijn eveneens zeer flauw. De verliezen in deze sector zijn aanzienlijk, vooral bij de Canadese gas- en olie-aandelen, waarvan de noteringen tot de helft van het hoogste niveau van 1957 zijn terug gelopen.

In tegenstelling met al deze sombere berichten kan de autoindustrie tot ieders verrassing melding maken van een record voor de produktie en export. Thans wordt iedere maand voor een waarde van meer dan £ 4 miljoen aan auto's geëxporteerd naar de Verenigde Staten. De export van bussen, vrachtwagens en vliegtuigen heeft het afgelopen jaar de £ 400 miljoen overtroffen, terwijl in november 1957 21.000 automobielen geproduceerd werden, hetgeen een stijging betekent van 52 pct ten opzichte van dezelfde maand van 1956.

Met de Kerstdagen in het vooruitzicht heeft het grote publiek zich afgewend van alle ongunstige berichten in de handelszaken en de wereldpolitiek. Doordat in de maand december zoveel aan spaargelden werd opgenomen heeft de geldcirculatie in die maand een nieuw record bereikt en beliep meer dan £ 200 miljoen. Hieruit zou men kunnen afleiden dat de meeste Britten de Kerstdagen luisterrijk gevierd hebben.

In de Britse vliegtuigindustrie blijven de ongunstige berichten elkaar opvolgen. Sedert enige maanden is het aantal arbeiders in deze industrie verminderd met 15.000. Een wel zeer treurig lot moest het jachtvliegtuig de S. R 177 (met een snelheid van 1500 mijl per uur) ondergaan. Het ministerie van bevoorrading zag zich geplaatst voor noodzakelijke wijzigingen in de defensieplannen, en nadat zonder succes nog getracht was, de steun voor de verdere financiering te verkrijgen van West-Duitsland, dat besloten heeft een Amerikaanse machine aan te schaffen, moest de produktie van de S R 177 worden stopgezet. Dat de voorkeur van West-Duitsland voor een Amerikaanse machine niet zozeer voortvloeit uit technische overwegingen als wel vanwege de meer geschikte leveringsvoorwaarden doet weinig af aan het grote verlies, dat geleden werd. De Saunders Roewerken op het eiland Wright werden gedwongen 1500 tot 2000 arbeiders te ontslaan. Tergelijkertijd moet Groot-Brittannie afzien van de produktie van vliegtuigen met een grote actieradius en waarschijnlijk zal de Bristol Britannia gedurende de eerst komende jaren wel het laatste Britse lange-afstand vliegtuig blijven voor de burgerluchtvaart.

Er gaan geruchten dat onder de druk van de regering de Bristol Aircraft Company en de Hawker Siddely groep een combinatie zullen vormen in een project van £. 20 miljoen voor de produktie van een nieuw straalvliegtuig voor het vervoer van 80 tot 100 passagiers met een gemiddelde snelheid van 600 mijl per uur. Voor dit plan zou de regering geen subsidie verlenen en aanvankelijk zouden niet meer dan 20 machines besteld worden, en wel door de British European Airways. Maar volgens de laatste berichten heeft de Hawker Siddely Groep geweigerd onder de druk van de regering een combinatie aan te gaan. Hierdoor moest het plan voor het B.E.A.-straalvliegtuig verschoven worden naar een latere datum.

Een merkwaardig feit werd bekend op de laatste balans van de Hawker Siddely Groep. De maatschappij werkt thans n. l. met een krediet van maar liefst £ 29 miljoen. Ook van de Bristol Aircraft is bekend dat zij met een krediet werkt en wel voor een bedrag van £ 8 miljoen. De vliegtuigindustrie lijkt in deze te gaan concurreren met de tabaksindustrie, die voortdurend met een gebrek aan liquide middelen heeft te kampen Imperial Tobacco is hierbij altijd de ongeëvenaarde kampioen geweest met een krediet van £ 30 miljoen, hetgeen een gevolg is van de verplichte vooruitbetalingen van belastingen op tabak.

Nieuw 5-jarenplan voor Jamaica in voorbereiding

GRENADA. — De Minister van Verkeer en Openbare Werken van Grenada, L.C.J. Thomas deelde onlangs tijdens zijn verblijf op Trinidad ter bijwoning van de jongste vergadering van de Adviesraad van de Gouverneur Generaal, aan verslaggevers mede, dat de Regering van Jamaica bezig is een nieuw vijfjarenplan voor te bereiden. In dit plan zal speciaal de nadruk worden gelegd aan de wegenaanleg en de toeristenindustrie. Hij deelde mede dat de werkzaamheden aan de diepzeehaven van Grenada vorderen omdat men hoopt de haven in maart volgend jaar klaar te krijgen. Dit project van 3 millioen dollar wordt gefinancieerd door een schenking van het Fonds voor Koloniale Ontwikkeling en Welvaart. Minister Thomas zeide ook dat speciale aandacht geschonken zal worden aan de ontwikkeling van Morne Rouge als toeristenoord.

Stijging nationaal inkomen van Jamaica

KINGSTON. — Het nationale inkomen van Jamaica steeg in de periode van 1950/1955 van £ 66 millioen tot £ 126 millioen en het per capita-inkomen van £ 47 tot £ 82; gedurende dezelfde periode groeide de bevolking met 10%.

De totale opbrengst van de landbouw, met inbegrip van de bosbouw en de visserij steeg in waarde met bijna 20% in de reeds genoemde periode 1950/1955. De omzet van zowel de industrie als het bouwbedrijf steeg tot ongeveer 21/2 maal de waarde van 1950. Deze stijgingen hebben belangrijke veranderingen teweeg gebracht in de economische structuur van het eiland. De landbouw die in 1950 bijna 1/3 van de totale produktie van het eiland vertegenwoordigde, produceerde in 1955 voor 1/5, terwijl de mijnbouw-produktie in 1955 5% bedroeg. De industrie en het bouwbedrijf samen vertegenwoordigen 19 tot 23% van de totale produktie.

Troost

Soms heb ik de neiging
in tranen uit te barsten,
en mijn lichaam verdrinken
in de stroom van mijn verdriet.

Maar als ik om mij heen ziet
— 'n oceaan vol wonden —
hoor ik de doden zingen:
Je bent de ergste niet.

E. Juliana

—:—

New York. — Het Amerikaanse vakverbond AFL-CIO heeft een staking voor woensdag afgekondigd voor het personeel van de damesconfectieindustrie.

Pijproken met problemen

Wat een koud pijpje is voor een marinier is een warm pijpje voor de tevreden roker. Met het pijproken gaat het als volgt: men rookt een pijp of men rookt geen pijp. Halve pijpjes, zo-nu-en-dan-pijpjes of soms-pijpjes zijn niets. Daar heeft men al gauw tabak van. Wie een pijp rookt doet dat ook niet omdat het voordeliger is. Shag en vloei is tóch voordeliger. Iemand, die tot een pijproker meewarig zegt: doe die pijp nu eens weg en steek 's een goeie sigaar op, beledigt. Pijproken is duurder dan u denkt. Maar wat wilt u? Vliegen of lopen naar uw vakantieverblijf?

Ik ben een pijproker. Dat betekent, dat ik een zestal pijpen heb, waarvan er één mijn lievelingspijp is. De laatste is voorzichtig maar stevig ingerookt en omdat het geen lor is, kan hij jaren mee. De andere pijpen zijn van evengoede kwaliteit, uitgezochte heidewortel uit Frankrijk. Allemaal cadeau gehad op verjaardagen en sinterklaasavonden. Ik heb wel eens op het punt gestaan de oude bisschop te vragen mijn nieuwe pijp in te roken, want een nieuwe pijp is als een paar nieuwe schoenen, als een nieuwe hoed, een nieuwe auto. Hij moet goed „zitten”. Een pijp moet goed tussen de tanden balanceren. Je moet ermee kunnen praten, „parler a la pipe” zoals de fumeur zegt.

Pijproken is een kunst. De kunst is namelijk om de pijp aan te houden. We kunnen niet allemaal opa Klijzing zijn, maar luciferkoningen zijn we ook niet. Twee lucifers op één pijp is netjes en niet overdreven. Er zijn er, die aan één lucifer genoeg hebben, doch dat zijn de kampioenen. Wie eenmaal de smaak te pakken heeft (letterlijk en figuurlijk) zal zijn pijp nooit op harde voorwerpen uitkloppen. Hoogstens in de holte van zijn hand, want een pijp is een stukje meubel, dat onderhouden moet worden. Geef hem eens een streekje was en houdt hem van binnen schoon. Pijproken kan tot een hobby uitgroeien. Daarvoor moet men oppassen. Laat het een pleziertje blijven. Want er zijn 1001 instrumenten om pijpen schoon te maken, door te steken, uit te krabben enz. Een pijp kan iemand uren bezighouden. Tabak en as zijn problemen op het gebied van laden en lossen. Maar wie heeft geen problemen?

(Uit de Philips-koerier).

Perzisch protest na officiele bevestiging olieovereenkomst BAHREIN — SAOEDI ARABIE?

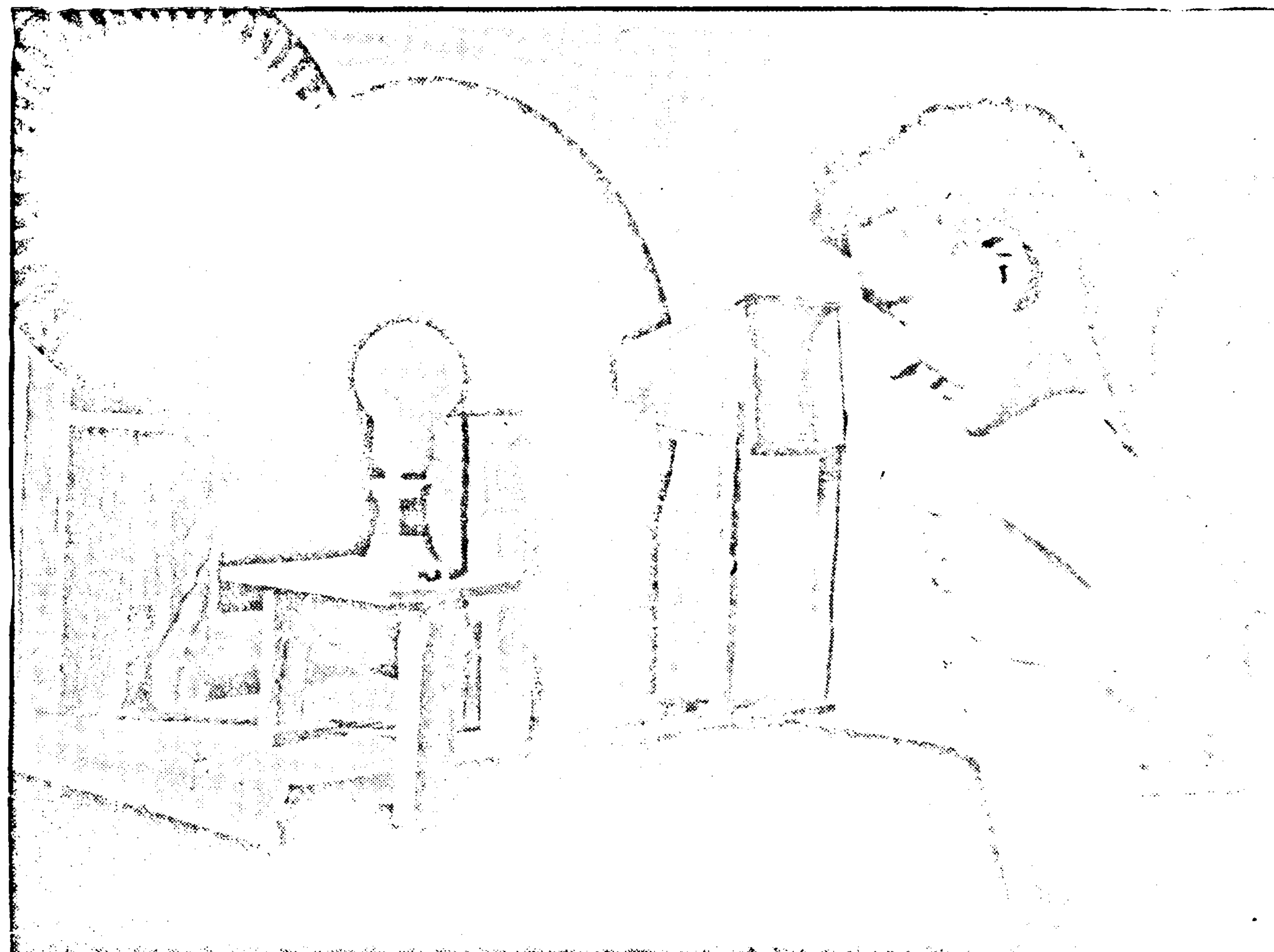
Teheran. — Volgens de bladen te Teheran zal Perzië protesteren bij Engeland en Saoedi-Arabië wanneer een olieovereenkomst die naar verluidt gesloten werd tussen Saoedi-Arabië en het Britse protectoraat Bahrein, een onafhankelijk vorstendom, officieel bevestigd mocht worden.

De sheik van Bahrein, een gebied aan de Perzische golf, waarop Perzië aanspraken maakt, heeft volgens een woordvoerder van de regering van Bahrein een overeenkomst met koning Saoed gesloten waarbij Saoedi-Arabië olierechten voor de kust krijgt en bepaalde gebieden mag exploreren en tot ontwikkeling brengen. De Perzische minister van buitenlandse zaken, die een onderhoud van een uur had met de Britse ambassadeur te Teheran deelde mede, dat Perzië geen officieel bericht over de overeenkomst had ontvangen. Onlangs heeft de Perzische eerste minister in het parlement verklaard, dat Perzië de diplomatieke betrekkingen zou verbreken met elk land, dat zou trachten een verdrag te sluiten, waarin een voor ons inte-grerend deel van ons grondgebied uitmaakt”.

—:—

Berlijn. — Generaal Nikolai Zakharov, de nieuwe Russische bevelhebber in Berlijn, heeft zijn eerste bezoek gebracht aan de Amerikaanse bevelhebber, generaal-majoor Barksdale Hamlett.

Televisiepionier F. Kerkhof was in Nederland in 1936 al in de ether



F. Kerkhof met zijn eerste zend-ontvangapparaat in 1927. De foto werd gemaakt door zijn vrouw, toen zijn verloofde.

Zijn vrouw de eerste Nederlandse T.V.-omroepster en -actrice

(Van een medewerker in Nederland)

Niet Philips, maar de amateur F. Kerkhof is in Nederland gestart met experimentele televisie, en niet in 1948, maar in 1936. Reeds toen ontvingen amateurs door heel Nederland beelden uit Eindhoven; beelden van 30 lijnen en van 12½ beeld per seconde, dat wil zeggen gestreepte beelden, die flikkerden als sterren. Maar voor de heer Kerkhof en zijn vrouw, die Nederlands eerste tv-omroepster en actrice is geweest, waren ze opwindender dan het perfecte beeld van vandaag. „We reden om beurten hard met de fiets naar een amateur, die een paar straten verder woonde, om daar de ontvangst van onze uitzending te zien”, zegt mevrouw Kerkhof.

De heer Kerkhof, die in 1904 in Delft is geboren, slaagde er reeds op 23-jarige leeftijd in, een primitief zend- en ontvangapparaat te maken, waarbij hij o.a. gebruik maakte van een Nipkowse schijf. Drie jaar had hij eraan geprutst op zijn kamertje en in de keuken van zijn hospita, waar hij selenium op het gas zette om het amorph te maken. Hij had daar een bericht over gelezen en was onmiddellijk gaan experimenteren.

„Het idee om beelden over te brengen was al oud”, zegt de heer Kerkhof, als we in zijn woning aan de Hezerweg in Eindhoven over de oertijd van de t.v. zitten te praten. „Reeds in 1843, kort na de uitvinding van de telegraaf, vroeg Alexander Bain octrooi aan op een systeem dat hij ervoor ontwikkeld had en in 1884 volgde Nipkow. Maar alles liep vast op de onmogelijkheid om licht om te zetten in elektrische stromen en om deze voldoende te versterken”.

De heer Kerkhof, die in een Utrechtse staalfabriek werkte, maar zijn vrije tijd volledig aan radio- en t.v.-experimente besteedde, slaagde er in 1927 in licht in stroom te transformeren en door middel van zijn zelfgebouwde radio-apparatuur wist hij toen een schaduwbeeld over te brengen. Van „televisie”: zien op afstand, was toen eigenlijk nog geen sprake: de installatie — van bordpapier — was zender en ontvanger tegelijk. Maar de overbrenging van het beeld via elektriciteit was verwezenlijkt.

In 1932 werd de heer Kerkhof zendamateur, maar hij kwam pas vier jaar later met televisiebeelden in de ether. De stoot hiertoe werd gegeven door het hoofdbestuur van de zendamateurs, dat hem vroeg, of hij geen propagandastunt kon brengen, om leden en donateurs te winnen. De heer Kerkhof construeerde toen een televisieapparatuur, waarmee hij in diverse steden demonstreerde. De belangstelling was groot en scheidene amateurs [illegible] te gaan uitzenden. Dat gebeurde toen hij in 1936 zijn zendvergunning kreeg en tot in Leeuwarden toe ontving men het beeld van de P.A.o.K.T., dat op 76 meter werd uitgezonden uit de „studio” in de Albertina van Nassaulaan in Eindhoven, waar mevrouw Kerkhof hoedjes en sieraden showde en waar enkele maanden later, toen ook geluid werd uitgezonden, hele muziekensembles optraden. De lichtgevoelige ogen van de zender hingen aan elastieken aan het plafond, om gevrijwaard te zijn voor trillingen. Om de storingen, die zich nogal veelvuldig voordeden, zoveel mogelijk te vermijden, werden de uitzendingen gegeven op de vroege zondagmorgen, tussen 7 en half negen. Het programma werd tevoren gepubliceerd in „De Televisiekoerier” en het aantal kijkers groeide van een tiental in 1936 tot 200 in 1939.

De heer Kerkhof — die zijn pioniersarbeid in 1937 beloond zag met de Vederprijs — had intussen van zijn hobby zijn beroep gemaakt en in 1938 demonstreerde hij de eerste Philips-t.v.-apparatuur op de Jaarbeurs, waar diverse t.v.-amateurs hem vertelden, dat het beeld dat zij van zijn zender opvingen veel duidelijker was dan het grote beeld van het Philipstoestel.

Nu was dit laatste wel wat groenig en wenig contrastrijk, maar de amateurs hadden toch ongelijk, want het beeldje van 3 bij 7 cm dat zij gewend waren te ontvangen zou bij dezelfde vergroting vele malen slechter zijn geworden. Dat het echter ondanks zijn 30 lijnen frappant duidelijk was, blijkt uit het ware verhaal van een amateur uit Almelo, die een prima ontvangst meldde: hij had zelfs kunnen zien, dat de theekopjes dichte oortjes hadden.

„Dan is het beeld zeker dichtgelopen”, zei de heer Kerkhof.... tot hij ontdekte, dat ze die ochtend gedronken hadden uit nieuwe kopjes, die zijn vrouw daags tevoren had gekocht; kopjes met dichte oortjes!

De mobilisatie van 1939 bracht het einde van de experimentele t.v. van de heer Kerkhof. Hij is niet meer in de ether teruggekomen. Na de oorlog is een andere Eindhovenaar, de heer C. Sanders nog even als zendamateur in actie geweest; hij gaf een meer geperfectioneerd beeld, maar geen echte t.v.-programma's. Dat hoefde ook niet meer, want in 1948 kwam de Philipszender in de lucht.

De heer Kerkhof wijdt zich nog steeds aan de televisie: hij is chef van het ontwikkelingslaboratorium voor t.v. ontvangers. 's Avonds kijkt hij met zijn vrouw naar de t.v.-programma's, niet als technicus, maar ter ontspanning. „Je kunt er niet meer buiten”, zegt hij, en zijn vrouw vult aan: „Vroeger bleven we thuis omdat er aan de t.v. gewerkt moest worden en nu omdat er naar gekeken wordt”.

Het gebeurde in Nederland...

Het verschil tussen willen en doen — Dank van de computers aan de ministeries — Euwe contra Ptera

Dr. Max Euwe, enige tijd geleden van het onderwijs overgestapt naar het bedrijfsleven, heeft op een studiebijeenkomst te Groningen zijn oud-collega's van het wiskunde-onderwijs voorgelicht over de elektronische „computers”; de rekenautomaten, die bezig zijn een grondige wijziging te bewerkstelligen in het administratiewezen. De leraren zaten ijverig bij zijn les te schrijven en zij haastten zich de vragen van de docent zo goed mogelijk te beantwoorden. De automatisering en de elektronica blijken voor degenen, die zich enigszins verwant voelen met deze materie, bijzonder boeiend te zijn. Voor de leek, die wat minder thuis is in transistorschakelingen en blokdiagrammen is het ronduit fantastisch wat zich op dit gebied aan het ontwikkelen is. Dat men bij de computers werkt met de Booleaanse algebra, waarbij de getallen 0, 1, 2, 3 enz. uit de ons vertrouwde Arabische rekenmethode worden weergegeven als 00011, 00101, 00110, 01001 enz. (telkens drie nullen en twee eenen) spreekt niet tot iedere buitenstaander, maar zeker wel dat bij berekeningen, die een computer in dit tweetallig stelsel uitvoert, een snelheid bereikt kan worden van 3000 optellingen van twee getallen van 33 cijfers per seconden. Er zijn onder de rekenautomaten machines, waarbij men de duur van een rekenkundige bewerking niet eens meer kan uitdrukken in milliseconden, doch tot microseconden zijn toevlucht moet nemen.

• • •

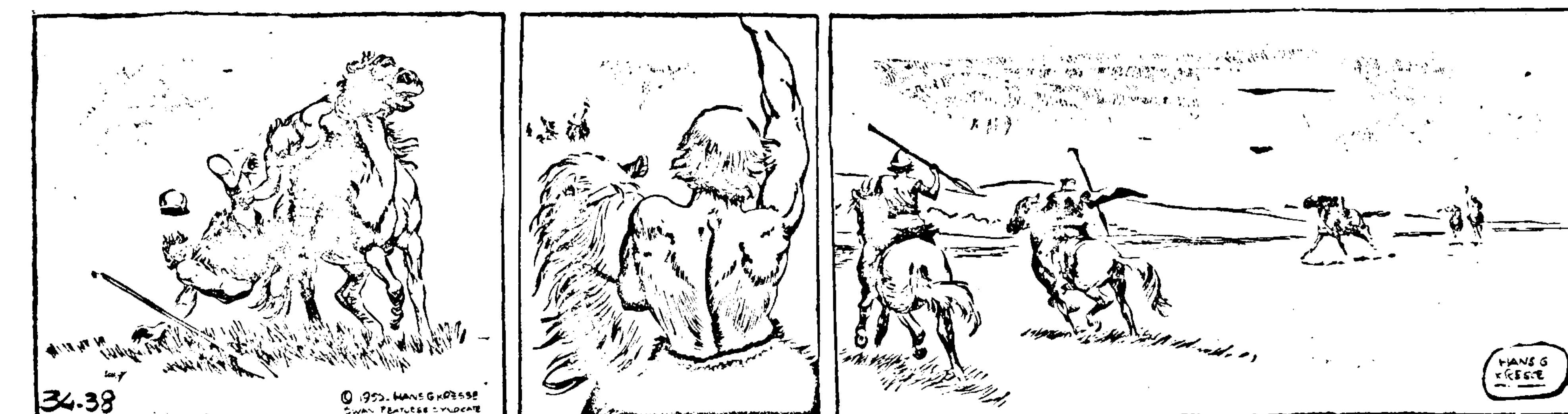
Waarom al die haast? Moeten we dan per se aan onze vlijt ten onder gaan? De computer deskundigen tappen uit een ander vaatje. Wanneer men op een instelling als het Gemeenschappelijk Administratie Kantoor te Amsterdam uitkeringen vanwege de Ziektewet moet doen, dan kan men komen te staan voor 140.000 betalingen per week. Ga er maar eens aanstaan zonder rekenautomaat! Wanneer een arbeider op een zaterdag van een week aanmeldt, dat hij zus en zoveel dagen werkloos is geweest, dan moet hij uiterlijk op de woensdag van de volgende week zijn uitkering ingevolge de werkloosheidswet in handen hebben. De computer van het G.A.K. produceert de daarvoor nodige berekeningen in de kortste keren.

Het enige wat men het apparaat met recht kan verwijten is, dat het geen gevoel voor humor heeft. Het rekent ook met onzinnige gegevens en dit kan tot dwaze uitkomsten leiden. De opdrachtgever moet dan ook de taal van de computer volkomen meester zijn. In kringen van deskundigen gaat de anecdote, dat een computer eens aanzat bij een maaltijd en dat zijn overbuurman hem vroeg of hij het zout even wilde aangeven. De computer reageerde echter niet: het willen doen impliceerde nog geen feitelijk doen. Het verhaal gaat nog veel verder, maar het komt hierop neer, dat men de rekenautomaat een categorische opdracht moet geven. Vele interessante dingen kregen de leraren op de studiedagen te Groningen, georganiseerd door het Contactcentrum Bedrijfsleven—Onderwijs, van de inleider te horen. Zo bijvoorbeeld, dat de ministeries weldoeners zijn voor het computerbedrijf: Wanneer zij niet zulke ingewikkelde regelingen maakten (noodzakelijkheidshalve; ze kunnen het ook niet helpen), dan zou er nooit zoveel te rekenen zijn.

• • •

Men heeft aan dr. Euwe natuurlijk gevraagd, wat hij van het schaken door een computer vindt. Hij heeft eens gespeeld tegen de computer „Ptera” van de PTT. Zijn antwoord: voor gewoon „legaal” schaken kan je een computer instrueren, maar wanneer het perfect schaken moet worden, dan zou de automaat er weliswaar feilloos uitkomen, doch dan gaat het te lang duren: 100 miljoen jaar voor een zet. Bij de wedstrijd Ptera-Euwe werd — alleen maar legaal dus — een eindspel gespeeld van koning en toren tegen koning. De „Ptera” heeft een nadeel: zij houdt rekening met redelijke tegenzetten; als de tegenstander vreemd gaat doen, doet de machine ook domme dingen. Niettemin: Ptera kreeg Euwe mat in 60 zetten. De eer van de schaakmeester is echter gered, het had volgens de regels van het spel 10 zetten te lang geduurd.

ERIC DE NOORMAN — DE ROMEINSE HELM



34—38 De krijger is volkomen overrompeld en slaakt een schreeuw van schrik. Hij tracht nog zijn speer te werpen, maar het hoofd van zijn paard zit hem daarbij in de weg.

Voor hij in staat is iets te beginnen, werpt Eric hem van zijn ros en springt er in één machtige zet zelf op. Het scheelt niet veel of hij was er aan de andere kant weer afgevallen door zijn vaart. Bovendien is het paard geschrokken en het begint te steigeren zodat de Noorman de grootste moeite heeft, in het zadel te blijven. Terwijl de krijger woedend overeind krabbelt. grijpt Eric zich stevig vast in de manen, zet zijn hielen in de flank van zijn rijdier en schiet vooruit. Dit voorval is bij zijn Noorse makkers niet onopgemerkt gebleven. In vliegende galop komt Eric op Erwin toe en brult: „Terug naar de bosrand”. De afstand is echter te groot en waarschijnlijk horen ze hem niet eens, maar zijn gebaren zijn sprekend genoeg. Zonder op of omzien, hangend over de nek van zijn paard, rent Eric door en ziet nog in een flits, hoe Sveins paard steigert. Achter hem klinkt een hevig geschreeuw en omkijkend wordt hij twee krijgers gewaar, die met gevelde speren op hem af stormen. Voort raast hij en hij merkt, als hij even opziet, dat zijn makkers er eveneens vandoor gaan. Tegelijkertijd tracht Tugwal met de andere krijger hem de weg te versperren. Eric laat zijn paard zwenken, maar Tugwal draait met hem mee en komt hem dan weer de pas afsnijden. Hij voelt, dat dit spelletje niet lang meer kan duren en dan komt er ineens een uiterst gewaagd plan bij hem op.

„Totale oorlog of totale vrede"

Zeer openhartig witboek over de Britse defensie

Op Russische aanval volgt represaille met H-bommen

Nieuwe Britse raket wordt ondergronds gelanceerd

(Van een correspondent in Londen)

Het Britse witboek voor defensie, samengesteld door Duncan Sandys, minister voor Defensie, is verschenen en is ongewoon openhartig en resoluut. De keuze waarvoor zich de wereld geplaatst ziet, aldus heet het in dit lezenswaardig document, is „de hoop op totale vrede en de vrees voor een totale oorlog". Het witboek maakt eveneens op ondubbelzinnige wijze duidelijk, dat indien er een oorlog uitbreekt tussen Oost en West in Europa, Groot Brittannië en zijn bondgenoten onmiddellijk zullen overgaan tot een represaille-aanval tegen Rusland met h-bommen, zelfs indien Rusland slechts zou overgaan tot een aanval met conventionele strijdkrachten.

Duncan Sandys windt er in het witboek geen doekjes om. Er wordt niet vagelijk gesproken over potentiële vijanden, er wordt gesproken over Rusland De minister was er zich bij de samenstelling van het witboek duidelijk van bewust dat zijn boven geciteerde verklaring van sensationele aard is, want hij gaat voort met te zeggen: „Het verdient de voorkeur deze naakte feiten in duidelijke woorden uiteer te zetten, want als er een ding is dat de Sovjet-Unie mogelijkerwijze zou kunnen bewegen een militair avontuur te proberen, dan zou dit zijn de misplaatste overtuiging dat het Westen zou schrikken voor het gebruik van zijn kernwapenen-arsenaal, indien het werd aangevallen".

De minister verklaarde eveneens: „De strategie van de NATO berust op de openlijke erkenning van het feit dat een Sovjet-aanval op grote schaal niet afgeslagen kan worden zonder over te gaan tot een massaal bombardement met kernbommen op de krachtbronnen van Rusland". Het witboek wijst erop dat Rusland weliswaar grote vooruitgang gemaakt heeft op het gebied van kernwapenen, maar dat haar essentiële militaire macht gebaseerd is op een overweldigende meerderheid op het terrein van conventionele bewapening en van militair personeel een meerderheid bestaande uit tweehonderd divisies waartegen zich het Westen zou hebben te verdedigen, alsmede een luchtvloot van twintigduizend vliegtuigen en een onderzeeërsvloot bestaande uit vijfhonderd duikboten. Hiertegenover bezit het Westen, volgens het Britse witboek, wellicht juist voldoende conventionele militaire macht om weerstand te kunnen bieden gedurende de tijd benodigd om represaille-aanvallen met kernbommen voor te bereiden.

Het witboek is ondanks deze duidelijke waarschuwing aan Rusland verre van agressief. Het maakt onmiskenbaar duidelijk dat het Westen nooit een oorlog zal beginnen tegen Rusland en dat men voort dient te gaan met het streven „naar het enorm begerenswaardig doel van ontwapening". Hiervoor is het volgens het document niet nodig om te beginnen met een ontwapeningsovereenkomst. Men zou kunnen beginnen met het oplossen van een of meer van de hangende politieke meningsverschillen, aldus een betere sfeer scheppend, waarin men onder gunstiger omstandigheden met meer kans op succes het ideaal van ontwapening zou kunnen nastreven

Namens de Britse regering belooft het witboek dat men alle verdere ontwapeningsdiscussies zal benaderen zonder vooroordelen en met het vaste voornemen hen te doen slagen. „Indien beide partijen oprecht en volhardend zijn, behoort het niet onmogelijk te zijn om een rechtvaardige en praktische methode te vinden om een eind te maken aan de meningsverschillen welke heden de wereld verdelen, verarmen en bedreigen.

Het witboek raamt de post voor defensie op de nieuwe begroting voor het jaar beginnend op 1 april op 14.200.000.000 gulden, twintig miljoen minder dan de raming voor het nu eindigende fiscale jaar, en 440 miljoen gulden minder dan in feite dit jaar besteed is als men de supplementaire begrotingen meetelt. Het witboek maakt duidelijk dat de Britse regering nog steeds van plan is een eind te maken aan de nationale dienstplicht. De bedoeling is in 1960 voor het laatst dienstplichtigen op te roepen, hetgeen betekent dat de nationale dienstplicht zou eindigen in 1962. In de hoop het benodigde aantal vrijwilligers aan te trekken, 165.000 voor het leger, 135.000 voor de luchtmacht, en 88.000 voor de vloot, is een verhoging aangekondigd van de soldijen. Recruten krijgen van tien tot vijftien gulden per week meer, een gewoon soldaat zal het nu kunnen brengen tot een soldij van ƒ 90,- per week, vermeerderd met huwelijkstoeslag, een korporaal tot ƒ 100,- per week plus eventuele toeslag, een sergeant tot ƒ 135,- per week, een stafsergeant tot ƒ 145,-, en een adjudant onderofficier tot ƒ 165,- per week.

In het Britse witboek wordt voorts meegedeeld, dat Engeland thans waterstofbommen, met een ontploffingskracht van een miljoen ton TNT, vervaardigt die inmiddels reeds aan de luchtmacht worden afgeleverd. Voorts wordt de hoogste voorrang gegeven aan de ontwikkeling van een Britse raket, waarbij nog modernere vindingen worden toegepast dan bij het overeenkomstige Amerikaanse type. De vervaardiging van deze raket, die van een ondergrondse lanceerplaats zal worden afgeschoten, geschiedt in nauwe samenwerking met de Verenigde Staten. Verder wordt, „met de gewaardeerde medewerking der Verenigde Staten", een door kernmotoren voortgedreven onderzeeboot ontwikkeld.

Opperste Sowjet meer adviescollege dan parlement

Moskou. — De verkiezingscampagne in de Sowjet-Unie is thans is zijn slotfase gekomen. De Moskouse kranten hebben de namen gepubliceerd van de 1364 kandidaten (voor een even groot aantal zetels) voor de verkiezingen van de opperste Sowjet op zondag a.s.

Deze kandidaten zijn op verkiezingsbijeenkomsten door vele organisaties en bedrijven gesteld. Deze laatste week zal in het teken van openbare redevoeringen van de voornaamste Kremlinleiders staan. Men verwacht dat Chroesjtsjef zaterdag het woord zal voeren.

Het is voor de vijfde keer in de geschiedenis van het Sowjet-regime dat het Russische volk zijn „parlement" moet kiezen. De voorgaande keren waren in 1937, 1946, 1950 en 1954.

De Opperste Sowjet komt onregelmatig (in beginsel twee keer per jaar) bijeen en zijn rol is strikt beperkt tot bekrachtiging van jaarlijkse begrotingen en van besluiten van het presidium. Ondanks een zekere evolutie in de rol van de Opperste Sowjet in het leven van de Russische bevolking, is het onmiskenbaar dat dit orgaan meer een soort regeringsadviescollege is dan een parlement in de westelijke opvatting van het woord. De belangrijkste vraagstukken worden nog steeds in eerste instantie door het centrale partijcomité behandeld, „de werkelijke gezaghebber van het land.

—:—

Moskou. — Twee Russische stations voor onderzoek, die op grote ijschotsen in de Poolzee dreven, zullen opnieuw worden uitgerust en met nieuw personeel worden bemand, zo meldt Tass.

VAKANTIEVREUGDE

(Van een medische medewerker)

Er zijn niet weinig mensen, die al vele maanden van te voren plannen maken als zij op vakantie willen gaan. Deze plannenmakerij kan wat licht brengen in de donkere dagen en kan het gemakkelijker maken de kou te vergeten; voor sommige mensen ligt daarin een apart genoegen, dat zij evenmin als de vakantie zelf zouden willen missen. Het is bekend, dat de voorpret zelfs groter kan zijn dan het feest zelf. Die voorpret is een goed ding, behalve wanneer de verwachtingen zo hoog worden opgeschroefd dat de werkelijkheid er onmogelijk aan kan beantwoorden.

Er zijn echter mensen die niet gewend zijn uitgebreide plannen te maken, zij vormen zich een min of meer vaag idee van wat zij in de vakantie gaan ondernemen en voor de rest zal de tijd (in dit geval de vakantie zelf) wel leren hoe het worden zal. Ieder doet het naar zijn eigen geaardheid. Het gaat er slechts om dat de vakantie aan haar doel beantwoordt. En dat laatste zal inderdaad het geval zijn, mits maar aan een aantal voorwaarden wordt voldaan.

Doel van de vakantie voor een werkend mens is uitrusten en zich ontspannen. Die ontspanning heeft niet voor iedereen dezelfde betekenis. Iemand die geen zware arbeid verricht heeft zelden behoefte aan uitrusten in de zin van lekker luieren. Van de andere kant heeft niet iedereen die wèl zware arbeid verricht per sé behoefte aan niksdoen. Er zijn namelijk verschillende soorten van zware arbeid. Zo zal soms iemand, die de gehele dag zittend werk heeft, toch aan het einde van de dagtaak doodmoe zijn: een telefoniste of secretaresse op een druk kantoor, een kassier die de gehele dag in snel tempo grote bedragen door de handen laat gaan enz. Zulke werkers zijn niet zozeer lichamelijk vermoeid als wel geestelijk — ook al zal hun vermoeidheid zich veelal lichamelijk uiten.

Het is heel goed mogelijk dat voor zo iemand de ideale vakantie is rondtrekken in de stille, vrije natuur, het maken van wandelingen of fietstochten, in plaats van de luie geneugten van het strand. Wat men ook gaat ondernemen, hoofdzaak is dat men zich losmaakt uit de dagelijkse sleur ook al is men zo gelukkig, dat het dagelijks werk niet als een hinderlijke sleur wordt gevoeld.

Het komt er alleen maar op aan, dat men los komt van de problemen en zorgen van elke dag

Ontspanning in welke vorm ook moet het wezenlijke van de vakantie zijn: het loskomen van de problemen en zorgen van elke dag. De betekenis van de vakantie voor de geestelijke hygiëne is nog veel groter dan de voordelen voor de lichamelijke gezondheid, terwijl bovendien vaststaat dat het lichaam er wel bij vaart als de geest ontspannen is.

Verschillende andere factoren spelen nog een rol: leeftijd, geaardheid en vooral de partner. Iemand die niet alleen op vakantie gaat zal moeten geven en nemen. Als het een echtpaar betreft zal dit meestal geen moeilijkheden opleveren. Man en vrouw zijn op elkaar ingesteld en bij eventueel verschillende wensen wel geneigd elkaar naar de ogen te zien. Het moet natuurlijk niet zo zijn, dat de ene partner altijd de zin van de ander doet, al zijn er opofferende lieden die het hierin ver gebracht hebben. Wie met minder intieme relaties op vakantie wil gaan moet van te voren overwegen en ook openhartig bespreken of de wensen, verlangens en belangstelling van de reisgenoten voldoende op elkaar zijn afgestemd om een vruchtbare vakantie te garanderen.

Tenslotte zij speciale aandacht gevraagd voor de huisvrouw en haar behoefte aan en haar recht op vakantie — ook al wordt haar beroep door ambtelijke instanties hardnekkig veronachtzaamd, doordat zij officieel „zonder beroep" heet te zijn. Vooral moeders met een druk gezin verdienen evenzeer rust en ontspanning als de buitenshuis werkende man en vrouw.

Tussen neus en lippen

Palingen hebben een uitzonderlijk oriënteringsvermogen

Palingen dresseren op rozengeur moge men een even ongewone als zinloze bezigheid achten, desondanks hebben de door de Duitse zoöloog H. Teichmann hiermede onlangs genomen proeven grote wetenschappelijke waarde. Palingen hebben een uitzonderlijk oriënteringsvermogen. Zij zwemmen duizenden kilometers door oceanen en vinden met feilloze zekerheid de sloten en plassen van herkomst weer terug. Men vroeg zich af of zij zich misschien oriënteren aan de geur of aan daarmee nauw verwante smaakeigenschappen van het water. Een onderzoek naar het reukvermogen van palingen had dus wel degelijk zin. Omdat wat natuurstoffen betreft kennis van de geurkracht in verhouding tot de benodigde hoeveelheid ontbreekt, werden bij de proeven alleen chemische reukstoffen gebruikt, waarbij nauwkeurige dosering mogelijk is en de zekerheid bestaat dat de gebruikte verbinding de enige geurverwekker is. Men gebruikte phenyl-aethylalcohol, dat naar rozen geurt. Men wilde vaststellen op welke minimum hoeveelheid van deze reukstof een paling nog reageert. Vissen hebben in het algemeen een sterk ontwikkeld reukvermogen. In water verspreiden geuren zich tot op verre afstand. De voor het ruiken dienende hersendelen, de zogeheten lobi olfactori, zijn bij de vissen sterk ontwikkeld. Bij hogere diersoorten neemt het vermogen af, ofschoon een hond een uitstekend reukorgaan heeft.

Bij ruikproeven worden de dieren gewoonlijk op voer gedresseerd, waarmee zij worden beloond wanneer zij de geur, die zij moesten zoeken, ook inderdaad hebben gevonden. Bij paling gaat dit echter niet. Paling heeft namelijk de gewoonte wekenlang geen voedsel tot zich te nemen; in dergelijke perioden interesseert een paling zelfs het lekkerste hapje niet. Prof. Teichmann kwam op een ander idee. In het aquarium kregen de palingen, die lichtschuw zijn, geen grond „onder de voeten", maar er werden buizen gelegd. Zodra het licht werd kropen de palingen in de buizen. Iedere paling kreeg drie buizen om uit te kiezen. Door een buis werd een zwakke wisselstroom geleid, die een reukstof bevatte. De dressuur op de reukstof was eenvoudig, maar wel langdurig. Kroop de paling in een buis, waarin geen reukstof was, dan werd zij uit deze schuilplaats verdreven Ging zij in de buis met reukstof, dan liet men haar met rust. Na 250 dressuurproeven snapte de paling het verband en stopte altijd eerst zijn snuit in iedere buis om de juiste te vinden. Zij kroop dan tenslotte steeds in de reuk-buis. De geur garandeerde een ongestoorde slaap, dat had de paling begrepen. Zocht zij rust, dan zocht zij tegelijkertijd ook naar geur, een aangeleerde reflex. De beloning door rust kwam in de plaats van beloning door voer. Nu werd de concentratie van de geur om de buis steeds verminderd om te zien waar een grens voor het waarnemingsvermogen van geuren der vissen is. Teichmann deed meer dan duizend proeven met iedere paling. De geurbuis lag iedere keer op een andere plaats teneinde plaats-dressuur te vermijden. Alleen de geur mocht de paling leiden. Het bleek dat de waarnemingsdrempel voor rozengeur bij een verdunning van 2857 miljoen miljard lag! Op 2587 miljoen miljard kubieke centimeter water kwam dus een enkele kubieke centimeter reukstof. Dat betekent dat in een hoeveelheid water, 58 keer groter dan het Bodenmeer, één enkele kubieke centimeter geur, daarin opgelost, door de paling wordt geroken. Ook andere vissoorten bleken bij proefnemingen over zulk een sterk ontwikkeld reukorgaan te beschikken. Ten dele overtreft dit reukvermogen dat van de best getrainde speurhond.

Heer Bommel en de Achtgever

3112 COP. MARTEN TOONDER

3112. De Overste van Mallenkletter wierp, bij het licht van de schijnwerpers een korte blik op zijn horloge.

„Nog dertig seconden", sprak hij koud. „Wanneer de sleuteldrager en de sleuteldienaar zich dan niet hebben overgegeven kan het vuur geopend worden, hopman!"

„Tot Uw orders", zei zijn metgezel.

„Een eigenaardig idee", hernam de bevelhebber. „Nu staat hier nog een fors gebouw dat bewoond wordt door trots opstandig volk. Over enkele ogenblikken zal het veranderd zijn in een rokende puinhoop".

„Ja, ja, dat buskruit is een wonderlijke uitvinding", zei de hopman. „Nog tien seconden, overste".

„Mooi", zei de hoofdofficier". Laat de manschappen zich gereed houden!"

Op dat moment werd de deur van slot Bommelstein opengeworpen en een forse gedaante verscheen op de drempel.

„Halt!" riep de hopman". Daar is de sleuteldrager!" „Nee", schreeuwde de heer van Mallenkletter", het is de sleuteldienaar!"

„Hij is nu allebei!" riep Tom Poes, die ook in de opening verscheen". „Voorzichtig, hoor. Het is niet zeker, dat hij zich zal overgeven".

„Handen omhoog!" bruden nu de beide officieren. Maar helaas. I Oen, die zo plotseling de macht over zichzelf gekregen had, was door het dolle heen en stoorde zich niet meer aan orders.

Heer Bommel en Tom Poes zagen tot hun schrik, dat de beide militairen omhoog geworpen werden als kaatsballen, terwijl ze luidkeels" Vuur!" commandeerden. Maar omdat ze door de schrik vergeten hadden" geeft acht" te bevelen, gebeurde er niets.

Zes onverklaarbare sterfgevallen in Denemarken geregistreerd

Kopenhagen. — In drie ziekenhuizen van Kopenhagen hebben zich de vorige week zes geheimzinnige sterfgevallen voorgedaan, waarvan de oorzaak schijnt te liggen bij een onverklaarbare bacteriologische besmetting van bloed voor transfusies.

Op een persconferentie in de Deense hoofdstad hebben medici, die een onderzoek naar de vreemde sterfgevallen instelden, verklaard dat men zowel in het bloed van twee slachtoffers als in verscheidene flessen uit de bloedbank de aanwezigheid van een microbe had kunnen vaststellen die normaal niet in het menselijk lichaam wordt aangetroffen. Deze kon dus niet van donors afkomstig zijn. Het organisme had in de flessen een gif gevormd dat oorzaak van de dood in shocktoestand der slachtoffers is geweest, d.w.z. door stilstand van de bloedsomloop.

De artsen en politie verklaarden dat men nog geruime tijd het onderzoek naar de vraag hoe de microbe in het bloed terecht zijn gekomen, zou voortzetten.

Industriele ontwikkelingscursus in Barbados

BRIDGETOWN. — In Bridgetown, Barbados, werd onlangs een voorbereidende opleidingscursus gehouden over „leiderschap in de Industrie en Industriele ontwikkeling in Barbados". De cursus die onder leiding stond van Dr. Rawle Farley, Prof. in de leer der Industriele Betrekkingen aan de Universiteit van West-Indie, en die door ongeveer 50 personen werd bijgewoond, werd georganiseerd onder auspicien van organisaties uit handels- en industriele kringen zoals de Kamers van Koophandel. Door Dr. Farley en verscheidene prominente figuren op Barbados werden lezingen gehouden o.a. over de structuur en verantwoordelijkheid van de leiding in de onderneming, de Industriele betrekkingen en het Vakbondswezen, de Accountancy en Handelsrecht en de positie van Barbados in de Caraibische Federatie. Dr. Farley had eerder een bezoek gebracht aan Trinidad en had besprekingen gevoerd met Regeringsautoriteiten en vooraanstaande industrielen over de toekomstige ontwikkeling van de opleidingscursussen in industriele betrekkingen.

Zowel de Regering als de industrie hopen op een spoedige uitbreiding van deze cursussen.

—:—

New York. — De scheikundige dienst van het Amerikaanse leger heeft een gas samengesteld, dat bacillen doodt en in oorlog, waarin bacteriologische strijdmiddelen worden aangewend, als afweermiddel kan worden gebruikt.

In vredestijd kan het gas, dat de naam „Delta-propiolactone" draagt, voor ontsmettingsdoeleinden in ziekenhuizen worden gebruikt.

Chinese Volksrepubliek ging economisch sterk vooruit

Kuala Lumpur. — Volgens een overzicht van de Verenigde Naties heeft de Chinese Volksrepubliek belangrijke economische vooruitgang bereikt, hetgeen echter slechts ten koste van zware offers van de werkende bevolking is geschied.

In het overzicht, dat is samengesteld ten behoeve van de jaarlijkse bijeenkomst van de economische commissie voor Azië en het Verre Oosten, wordt medegedeeld, dat de kapitaalvorming in China tussen 1953 en 1956 met 89 procent is toegenomen, maar dat het verbruik van de bevolking in het zelfde tijdvak met slechts 33 procent steeg.

In 1957 is de socialistische transformatie van China min of meer gereed gekomen. De voornaamste vraagstukken, waarvoor de economische autoriteiten van China zich gesteld zien, hangen samen met de ontwikkeling van de zware industrie en de pogingen tot beteugeling van de inflatoire druk. Zowel onder het eerste als onder het tweede vijfjarenplan moest de industriële produktie worden verdubbeld. Dit is en wordt grotendeels ten koste van de landbouw bereikt. Tegen de inflatoire druk wordt opgetreden met een scherpe prijsbeheersing en rantsoenering van de belangrijke verbruiksgoederen.

De aanzienlijke kapitalen, die China voor zijn economische ontwikkeling nodig heeft, worden hoofdzakelijk uit de eigen middelen verkregen zoals de belastingen, de winsten der staatsondernemingen en obligatieleningen. Een belangrijk middel voor de financiering van de economische ontwikkeling is de buitenlandse handel. Ongeveer driekwart van de Chinese uitvoer bestaat uit landbouwprodukten en de rest uit mijnbouwprodukten en fabrikaten. De invoer bestaat voor 60 procent uit machines en andere goederen voor de uitrusting der industrie en voor 40 procent uit grondstoffen en verbruiksgoederen.

Het gebruik van Amerikaanse vliegtuigen bij aanvallen op Indonesische opstandelingen

Washington. — In een gecensureerd en dezer dagen voor publicatie vrijgegeven verslag van een besloten zitting van de Commissie van Buitenlandse Zaken van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, welke op 25 februari werd gehouden, heeft de Onderminister van Defensie, Sprague, nadrukkelijk medegedeeld, dat de Amerikaanse vliegtuigen in Indonesië, geen deel uitmaakten van de wapens, welke in het raam van het Amerikaanse programma voor wapenleveranties aan het buitenland werden geleverd.

De Onder-minister voegde hieraan toe van een zelfde mening te zijn, als de republikeinse vertegenwoordiger van Minnesota, had betoogd dat de Amerikanen niet konden goedkeuren, dat de Fransen bij het bombardement op een Tunesisch dorp gebruik maakten van Amerikaans hulpmateriaal.

—:—

Karatsji. — Opgravingen op een 300 km ten noorden van Karatsji, bij Kot Diji, hebben aangetoond dat hier een totnogtoe onbekende beschaving heeft bestaan, die tot dertig eeuwen voor Christus teruggaat. Men heeft er de ruines van een vestingstad blootgelegd, die op het hoogtepunt van haar bestaan moet zijn verwoest.

Jamaicaans-Engels woordenboek t.b.v. schoolkinderen in West-Indie

JAMAICA. — Een taaldeskundige van de Universiteit van Londen heeft Afrikanismen in het Jamaicaans-Engels, die dialect van het volk ontdekt. De resultaten zullen verwerkt worden in een Jamaicaans-Engels woordenboek ten behoeve van schoolkinderen in West-Indie. Dr. J. Berry, Lector in West-Afrikaanse talen aan de Universiteit van Londen. is in samenwerking met Dr. Robert Le Page, Prof. in de Engelse Taal aan de West-Indische Universiteit, 2 jaar geleden begonnen aan de samenstelling van dit woordenboek, onder auspicien van de Carnegie-stichting. Aan het woordenboek heeft ook meegewerkt de Jamaicaanse Professor S.G. Cassidy van Wisconsin, wiens boek, „Jamaica Talk" spoedig zal worden uitgegeven. Dr. Berry, die verleden jaar naar Jamaica is gegaan om de Anancy-verhalen te horen van de Maroons, afstammelingen van de Ashanti-slaven, heeft Afrikanismen ontdekt in het Jamaicaans dialect, welke afkomstig zijn van de Twui-taal die in Ghana gesproken wordt. Dr. Berry noemde het woordenboek een knap stuk wetenschappelijk werk die van groot nut zal zijn voor Jamaicaanse leerlingen.

Israelisch toestel vestigt nieuw vliegrecord Londen—New York

New York. — Een bristol „Britannia" schroefturbinevliegtuig van de Israelische luchtvaartmaatschappij „El Al" heeft tijdens gewone passagiersvlucht opnieuw het record over de oceaan op de afstand Londen-New York gebroken. De tijd (in de nacht geboekt) bedroeg 9 uur 23 minuten. De blauwe wimpel voor de luchtvaart was reeds in het bezit van de Israelische luchtvaartmaatschappij het record stond nl. op [illegible] uur 48 minuten, eveneens met een „Britannia" gemaakt, tijdens een vlucht op 10 en 11 februari j.l.

Schip in nood

Vertaald door JOHAN M. PALM

Ollivier kan niet veel vertellen," viel Vox hem met een zekere aarzeling, nu hij gevangen was tussen zijn verlangen veel te horen en zijn gebruikelijke terughouding en schroom, in de rede. „En het staat niet aan mij hem te ondervragen. Ik heb ook niet de bevoegdheid jou te ondervragen; jij spreekt omdat...."

„Ik weet het, ik weet het, kapitein. Neem het mij niet kwalijk. Ik spreek omdat ik alleen geweest ben, vreselijk alleen, al die tijd, omdat... ik zal het u dadelijk vertellen. Rouveyre was een goede vriend, maar een vriend van acht dagen. Acht dagen precies. Na die acht dagen stond ik voor een muur; ik wist maar een paar woorden, gehoord, geraden, behalve wat ik in het scheepsjournaal gelezen had. Ik behoorde niet tot de groep, begrijpt u en ik wist niets van het verleden van al die mannen. De ongelukkige Bertrand, die ik door de golven zag neerslaan, sprak geen woord.

„De Canopus had haar koers gewijzigd om de Marco Polo te gaan helpen zonder dat het mij verteld was. Het gehele schip was natuurlijk gewaarschuwd: men had in de tussendekken lijflijnen gespannen en de emigranten voorgehouden voorzichtig te zijn. Maar ik wist niets".

„Niet te geloven!"

„Ik verzeker het u, kapitein, maar ik vertel het alleen om te tonen hoe alleen ik was. Men had mij vergeten. Toen het S.O.S. van de Marco Polo was opgevangen (maar ik hoorde dat pas later, toen we al naar de Italianen onderweg waren) bevond ik me op de brug, waar ik Bertrand verving, die aan het diner zat.

„Sedert de ochtend had Godde de vaart ietwat laten verminderen om niet te veel water over te nemen. We kregen hevige stoten bij het stampen en in de duisternis zagen we de glans van brokken water, die van de bak op het voordek stroomden.

„Ik had een hagelbui gehad, een zware, hevige bui. Er was geen zicht en we moesten buiten de schuilhokjes blijven. Ik rilde, want ik had al een aanval van koorts, veroorzaakt door de koude dadelijk na mijn genezing. Ik heb er niets van gezegd, neen, Godde had al genoeg zorgen en ik wilde niet dat de officier die hij in Napels aan boord genomen had, in bed zou blijven. Overigens had dat ijs tegen mijn gezicht me opgefrist...

„De kapitein kwam uit de stuurhut, ging naast me staan en bleef daar zonder een woord tegen me te zeggen. Dat was niet abnormaal. De bui was net over en het zicht was beter geworden. Door de koorts had ik een gevoel alsof ik me in een niet geheel werkelijke wereld bevond. Alles wat ik zag en hoorde was verdraaid. Het was of ik een beetje aangeschoten was. Godde kwam me onrustig voor, maar was hij dat werkelijk? In het schijnsel van het nachthuis, waarvan hij het zeil optilde, zag ik zijn gezicht, gerimpeld, vertrokken door zenuwschokken. Zijn lippen bewogen alsof hij binnensmonds sprak. Ik dacht dat hij van plan was de vaart nog meer te verminderen om de Canopus te sparen.

„Ik werd er zeker van toen hij me plotseling vroeg de eerste officier en de hoofdwerktuigkundige in de messroom te gaan roepen. „Of ze dadelijk boven komen; ik wacht op hen". „Je kunt je gang gaan", voegde hij er bij. Ziet u: Je kunt je gang gaan. Nu zult u begrijpen kapitein, waarom ik spreek".

„Bertrand en Charrel zaten met het servet onder de kin de soep te eten. Laurelle was er ook, met Ollivier aan zijn rechterhand en Rouveyre tegenover hem. Jean, onze steward, nam de koffiekop weg, die ik kort tevoren had leeggedronken en veegde de kruimels van het tafellaken, waar ik gezeten had. Niemand sprak; trouwens, behalve het klagen en gelamenteer werd er in de messroom, sedert we in werkelijk stormweer waren gekomen, niet meer of heel weinig gesproken. De herinnering aan het uitzonderlijke slingeren en de vrees voor machineschade wogen zwaar.

„Meneer Bertrand en meneer Charrel", zei ik, „de kapitein laat u verzoeken allebei dadelijk op de brug te komen".

„De eerste officier stond op en greep zijn jas. De chef van de machinekamer legde zijn lepel in het nog halfvolle bord, keek me aan alsof ik, bekend met de reden van dit dringende verzoek, hem die zou meedelen, maakte zijn servet los en legde dat op tafel.

„Doe uw jassen aan," zei ik tegen hen. „Het hagelt".

„Ik rilde, maar naar de rode gezichten van mijn kameraden te oordelen, moest de messroom oververhit zijn.

„Waarom heeft hij hen laten roepen?" vroeg Rouveyre me.

„Ik weet er niets van".

„Nog een kop koffie, meneer?" vroeg Jean.

„Neen, dank je. Ik ga naar kooi".

Dufor was dadelijk in die eigenaardige slaap gevallen die door de koorts wordt veroorzaakt, maar waaruit hij spoedig weer schreeuwend was ontwaakt omdat hij droomde te worden geslagen, op zijn hoofd, tegen zijn schouders. Hij had zich tijdig aan de slingerplank vastgehouden om niet uit zijn kooi te worden geworpen. De laden schoven open en werden geleegd, boeken en papieren gleden van de tafel, de deur van de kast sloeg heen en weer, het water van de wastafel stroomde over het linoleum.

„Ik was zo versuft dat ik geen verband kon vinden tussen deze wanorde en het verzoek aan Bertrand en Charrel waarmee Godde me belast had. Hoe is het denkbaar dat men de Canopus opzettelijk een koers liet stomen, zo... zo catastrofaal en nagelaten had mij te waarschuwen! Ik dacht dat wat de mannen met wie ik een week lang had omgegaan, hadden gevreesd, nu waarheid geworden was, dat de Canopus was gaan rollen".

(Wordt vervolgd)

Sint Michaelspaviljoen plechtig in GEBRUIK GENOMEN



Na de plechtige inwijding bezichtigden de gasten, voorafgegaan door Pater Kruidenberg, de gezaghebber, dr. Hazenberg en Gedeputeerde Henriquez het gebouw, waar 21 zieke ouden van dagen een zo liefderijk onderdak vinden.

Aan bedlegerige ouden van dagen wordt thans doelmatig onderdak geboden

Oranjestad. — Gistermorgen werd het St. Michaelspaviljoen van het San Pedro hospitaal met enige feestelijkheden officieel in gebruik genomen. Een schare van autoriteiten was bijeen gekomen, waarmee het belang van dit gebeuren nog eens extra werd beklemtoond. Wij zagen onder anderen de tijdelijk gezaghebber, drs. de Boer, de gedeputeerden E. Petrona, O. Henriquez en I. de Cuba, het hoofd van de openbare gezondheidsdienst dr. O. Bijl, de direkteur en wnd. direkteur van het Lago Hospitaal dr. E. R. Carrol en dr. J. B. M. van Ogtrop, de Z.E. Pastoor Burgemeesters, dr. J. van Nidek, dr. A. A. Schlachter, dr. A. F. Dussenbroek, dr. A. J. C. Hazenberg, dr. J. P. Braat, dr. C. F. van Mervennee, de Z E. Moeder Vicaria van de Dominicanessen, Moeder Overste Michael van de Zusters van Asten en verder vele zusters en verpleegsters, en last, but not least, de administrateur-econoom van het hospitaal, de heer Bartman.

De Z. E. Pater rector Hagemans heette de aanwezigen van harte welkom en noemde het een voorrecht de plechtigheid namens Z.H.E. Mgr. Holterman, die helaas door een buitenlandse reis verhinderd is hier aanwezig te zijn, de plechtigheid te mogen leiden. De naam Michaelspaviljoen herinnert behalve de naam van de Heilige, ook aan die van de bisschop en aan die van de Moeder van de Zusters. Het hospitaal heeft thans een uitbreiding ondergaan met 21 bedden, hetgeen op zichzelf misschien niet zo indrukwekkend is, maar voor ons hospitaal dat voor de ingebruikname ruim honderd bedden telde, toch wel zeer gewichtig. Dubbele vreugde heerst er, dat men thans aan een groep patiënten, n.l. de bedlegerige ouden van dagen, een doelmatig onderdak kan bieden, terwijl men tevoren eigenlijk nauwelijks wist waar men deze mensen moest onderbrengen. Spreker dankt in het byzonder ook voor de aanwezigheid van de afgevaardigden van Lago, omdat het hospitaal zo byzonder grote dank verschuldigd is aan deze maatschappij welke altijd weer klaar stond om waar nodig te helpen.

Er werd ook dank gebracht aan Moeder Vicaria en de Zusters Dominicanessen die een offer hebben gebracht door deze lokalen, die als kleuterschool werden gebruikt, op te geven.

Tenslotte richtte Pater Hagemans zich tot de Z. E. Pater Kruidenberg, tijdelijk direkteur van het hospitaal, die een zo byzonder aktief aandeel heeft gehad in de verbouwing en inrichting van dit paviljoen. Door hem werden enorme moeilijkheden opgelost om van dit kleuterschooltje een nu zo doelmatig ingericht zieken-paviljoen te maken.

Met de bedewens dat Gods zegen op dit gebouw en het werk moge rusten en dat de patiënten er liefdevolle toewijding, troost, opbeuring en genezing mogen vinden, verklaarde spreker het gebouw voor geopend.

Pater Rector zegende daarop gebouw en patiënten in, waarna er voor de gasten gelegenheid was het fraaie gebouw te bezichtigen.

Het paviljoen is een gezellig, luchtig en prettig gebouw geworden voor de oudjes. Er zijn naast de ziekenzalen, een kleine keuken en ontvangkamer. Zuster Eugenia zal er de scepter zwaaien, geassisteerd door Zuster Jeanne.

Na de bezichtiging begaven de gasten zich naar het rectoraat, waar de erwijn rondging en een toast op het welzijn van Aruba en het San Pedro hospitaal werd gebracht door de Z. E. Pater Kruidenberg.

De kleuterschool van de Zusters Dominicanessen is nu verhuisd, naar de eveneens geheel verbouwde parochieclub, waar men de grote bovenzaal in drie lokalen verdeelde, waarvan er een nog steeds als clubgebouw kan worden gebruikt.

Geslaagd voor praktizijn

Oranjestad. — Een gelukwens gaat naar de heer Hubert Lopez, die geslaagd is voor het praktizijnsdiploma.

Verzoekschriften moeten op tijd worden ingediend

Persbericht

Oranjestad. — Het blijkt herhaaldelijk, dat ambtenaren verzoekschriften m.b.t. tegemoetkomingen in ziektekosten — ingevolge P.B. 1946 No. 36 — te laat indienen, **waardoor deze niet meer voor behandeling in aanmerking kunnen komen.**

Volgens bovenvermelde verordening moeten deze verzoekschriften uiterlijk 6 maanden na afloop van de ziekte en loopt over een tijdvak van 3 maanden.

Het is daarom in het belang van de betrokken ambtenaar zelf om zijn verzoekschrift in te dienen, voordat de voorgeschreven termijn sonenvan 6 maanden na de beëindiging der ziekteperiode is afgelopen oftewel **uiterlijk** 9 maanden na de aanvang der ziekte. Desgena elk ziektegeval voor lichtingen tot de Afdeling Personeelszaken wenden, waar hij advies kan ontvangen over het juiste tijdstip van inzending.

AGENDA ARUBA

Kantoor Amigoe: Toricellisstraat 16 tel. 1233.

Vrijdag 14 maart 1958.

BIOSCOPEN:

De Veer:
„The end of the affair" om 8.30 met Deborah Kerr, Van Johnson en John Mills

Rialto:
Om 8.00 uur: De zanger Luis Vasquez, samen met de film „Smoke Signal" met Dana Andrews en Peiper Laurie.

Principal:
„The last frantier om 8.00 met Victor Mature, Madison, en Robert Preston

Aurora:
„Trouble on the trail" om 8.30 uur met Guy Medison en Andy Devine

Savaneta:
Om 7.30 uur „Crime against Joe"

BOTICA'S

Nachtdiensten:
Botica del Pueblo, tel. 1253.
Botica San Lucas tel. 5119.

Politie en Brandweer:
O'stad. tel: 1000 — 00
San Nicolas: tel: 5000
Noord: 1488
Sta. Cruz: 1635
Savaneta: 5100

J. Amelink gaat Aruba verlaten

Oranjestad. — De direkteur van de Arubaanse Technische school, de heer Amelink gaat aan het einde van het schooljaar (in augustus) Aruba verlaten. Hij aanvaardde de benoeming tot direkteur van de tweede technische school in Den Haag.

De heer Amelink arriveerde hier twaalf jaar geleden en terwijl hij aanvankelijk, in afwachting van het gereed komen van de plannen voor een ambachtschool, bij het Mulo onderwijs werkzaam was, begon hij reeds met een avondcursus op technisch gebied. Hij is de grote promotor geweest van de technische school, waarop Aruba thans met zoveel reden trots kan zijn. De school werd op 1 september 1950 officieel in gebruik genomen. Ook op sociaal en politiek terrein toonde de heer Amelink warme belangstelling voor de gemeenschap waarin hij werkzaam was. Hij had destijds een zeer actief aandeel in het partijwerk van de UNA, had ook enige tijd zitting in de Eilandraad, maar trok zich later geheel uit de politiek terug.

De reden van het vertrek van de heer Amelink houdt verband met het feit dat verschillende van zijn kinderen thans in Nederland op school zijn.

Er is nog geen opvolger voor de heer Amelink aangewezen.

Musicus uit Canada schrijft muziekstuk „Aruba"

Oranjestad. — Van de musicus JULIUS A. COHEN uit Canada ontving het Bestuurcollege een muziekstuk getiteld ARUBA

De heer Cohen heeft het Bestuurcollege het muziekstuk aangeboden, met verzoek iemand uit ons midden voor de woord te doen zorg dragen.

Van het Bestuurcollege ontving de heer Cohen een dankbrief voor deze vriendelijke geste, terwijl het Welvaartsbureau en de Vorlichtingsdienst hem enige folders en ander materiaal over Aruba hebben doen toekomen.

Nadat de Afdeling Onderwijszaken het nodige zal hebben verricht teneinde tot een geschikte Papiamentse tekst voor dit muziekstuk te geraken, zullen meer byzonderheden worden bekendgemaakt.

Autowrak langs de weg

Oranjestad. — Ter hoogte van Balashi zal door de Commissie voor Veilig Verkeer een autowrak worden geplaatst op een voetstuk. Dit in de hoop dat passerende automobilisten zich het gevaar van voorzichtig rijden voortdurend bewust blijven.

Weifelachtige president van Bolivra blijft toch aan

La Paz. — President Siles van Bolivia heeft donderdagavond medegedeeld in functie te zullen blijven, gevolg gevend aan de talrijke verzoeken om niet af te treden. De president heeft in een rede de vakverenigingen gevraagd communisten en Trotskisten uit hun gelederen te verwijderen. Het leger zou zich van officieren moeten ontdoen die tot de oppositiepartij behoren. De president deed voorts een beroep op de politie „de rijen te sluiten voor de verdediging van de revolutie".

Post van de Bovenwinden

Prof. KEUR weer op bezoek

Als een verrassing hebben de Bovenwinden wederom een bezoek van professor Keur en zijn vrouw. Zij maken van de korte vakantie tussen de semesters gebruik om hun oude vrienden op deze eilanden nog eens te bezoeken.

Een anderhalf jaar geleden zijn beiden langdurig hier geweest, om de bevolking, vooral in hun sociale constructie, te bestuderen en nu hebben zij hun gegevens al zover uitgewerkt, dat het geraamte van hun boek gereed is maar er moet nog veel geschaafd worden voor het klaar is. Dan zullen wij een rapport hebben over onze Bovenwinden, dat nu eens niet uitgegaan is van het Gouvernement maar van een Amerikaans wetenschappelijk instituut.

Een soortgelijke studie heeft de professor samen met zijn vrouw, die ook doceert aan een universiteit in New York, al gepubliceerd over een gemeenschap in Drenthe. Professor J. Keur die geboortig is uit Nederland, waar hij zijn jeugd doorbracht, spreekt nog keurig Nederlands en zijn vrouw een Amerikaanse heeft deze taal geleerd tijdens haar verblijf in Drenthe.

Hun studie-opdracht gaat uit van een universiteit waar noch hij noch zij aan verbonden zijn, maar prof. Keur is gekozen voor de Nederlands Bovenwinden omdat hij Nederlands spreekt en de opdrachtgevers overtuigd waren dat dat natuurlijk ook de taal was van ons gebied.

Hoe groot was dan ook de verwondering van prof. Keur bij zijn eerste bezoek, dat Engels de gangbare taal is, zodat men eigenlijk iedere amerikaans professor had kunnen sturen voor deze sociologische studie.

De familie Keur geniet van hun vakantie want zij hebben zeer vele vrienden onder alle lagen van de bevolking.

Wij maken onze verbruikers er op attent dat op ZATERDAG 15 MAART des namiddags van 1 tot circa 3 uur in de omgeving kantoor D.O.W. te Parera en de omgeving van de ELGA te Parera de stroomvoorziening onderbroken zal zijn voor het uitvoeren van noodzakelijke werkzaamheden.



Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling.
Studietoelagen en vergoedingen van reiskosten

Namens de Minister van Onderwijs en Volksontwikkeling deelt de Inspecteur van het Onderwijs mede dat ook dit jaar wederom een aantal studietoelagen en vergoedingen van reiskosten zullen worden toegekend.

Gegadigden kunnen verzoeken in aanmerking te mogen komen voor:

a. een studietoelage verstrekt door de Nederlandse Regering;
vereisten: einddiploma H.B.S. A. of H.B.S. B.

b. een studietoelage verstrekt door de Regering van de Nederlandse Antillen;
vereisten: einddiploma H.B.S. A., H.B.S. B., M.M.S., M.U.L.O. A. of M.U.L.O. B.

c. vergoeding van reiskosten, indien zij zijn toegelaten tot een inrichting van onderwijs in Nederland, welke niet aanwezig is in de Nederlandse Antillen.

Verzoekschriften, gesteld op gezegeld papier van f. 1.— en gericht aan de Minister van Onderwijs en Volksontwikkeling, dienen vóór 1 april a.s. te worden ingezonden aan de Inspecteur van het Onderwijs, Hoofd van het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling, Johan van Walbeeckplein 2 te Willemstad.

Betreft de aanvrage een minderjarige, dan dient het verzoekschrift te zijn ondertekend door degene, die de ouderlijke macht uitoefent.

Het verzoekschrift moet de verlangde studierichting vermelden en vergezeld zijn van:

a. een uittreksel uit het geboortenregister ten name van de a.s. student, derhalve geen bewijs van inschrijving in het bevolkingsregister;

b. een bewijs, af te geven door de Gezaghebber van het betreffende eilandgebied, dat de a.s. student en tenminste één zijner ouders de Nederlandse nationaliteit bezitten;

c. een bewijs van goed gedrag;

d. eventueel reeds behaalde diploma's met puntenlijsten.

Zij, die dit jaar examen doen en voor toekenning van een studietoelage of vergoeding van reiskosten in aanmerking wensen te komen, dienen reeds thans hun verzoekschrift in te zenden, terwijl het te behalen diploma later moet/kan worden nagezonden.

Aanvragen welke na 1 april 1958 worden ingezonden worden niet meer in behandeling genomen.

Willemstad, 18 februari 1958.

—:—

Warschau. — Het officiële partijblad „Trybuna Ludu" meldt, dat een vooraanstaand lid van de russischgezinde fractie in de communistische partij van Polen, Wiktor Klosiewicz, uit het centrale partijcomité is gezet en ernstig is berispt wegens ondermijning van de partijeenheid.

—:—

Atlanta. — Bij een brand in Atlanta, in de Amerikaanse staat Georgia zijn elf negerkinderen en de moeder van vier van hen om het leven gekomen.

Noodkweekschool op Trinidad

PORT OF SPAIN. — De Algemene Onderwijscommissie welke verleden jaar door de Regering van Trinidad werd ingesteld om een onderzoek in te stellen naar de onderwijstoestanden en om de Regering van advies te dienen over de te voeren onderwijspolitiek in Trinidad en Tobago, heeft reeds resultaten aanbevelingen moeten doen over de toekomstige politiek met betreking tot de verschillende leerplannen.

Een van de aanbevelingen welke de Commissie reeds heeft gedaan is de onmiddellijke oprichting van een z.g. Noodkweekschool om de achterstand van meer dan 2.000 ongeschoolde onderwijzers in te halen. Een dergelijke Noodkweekschool werd onlangs geopend in het historische Royal Victoria Instituut op Trinidad en 150 onderwijzers werden reeds ingeschreven.

De Hon. Dr. P. Solomon, Minister van Onderwijs en Eredienst sprak bij de opening van de Noodkweekschool enkele woorden tot de uitgekozen onderwijzers en wees hen op plicht die zij te vervullen hebben, niet alleen tegenover henzelf en Trinidad, maar ook jegens de West-Indische Federatie.

Het ligt in de bedoeling dat de onderwijzeres voor deze noodcursus intensief werk zullen doen op het gebied van de psychologie, de Theoretische en Praktische Opvoedkunde, Opvoedkundige Geschiedenis Lichamelijke Opvoeding, Kunst, Muziek en tenminste één vorm van Handarbeid.

—:—

New York. — Volgens het Journal of Commerce wordt er als gevolg van de strenge koude van de afgelopen 12 dagen niet meer gesproken over een op handen zijnde prijsverlaging voor stookolie. Het verbruik van stookolie is sterk toegenomen en de olievoorziening wordt belemmerd door ijs in de waterwegen.

CANADEES hotelconcern bereid tot kapitaalsdeelname in bouw Surinaams toeristenhotel

Paramaribo. — Het feit, dat een bekend Canadees Hotelconcern bereid is gevonden tot een belangrijke kapitaalsdeelname in de bouwkosten van het voor Suriname geprojecteerde toeristenhotel, acht „de nieuwe tijd" een waarborg dat voor dit hotel goede perspectieven zijn weggelegd.

De toeristische mogelijkheden, welke Suriname biedt en die zozeer verschillen van hetgeen door andere Caraibische landen op toeristische gebied geboden wordt, rechtvaardigen en ook door vooraanstaande buitenlandse toerisme- en Hoteldeskundigen gedeelde verwachting, dat ook Suriname na verloop van tijd een redelijk deel van de toeristenstroom naar het Caraibische gebied tot zich zal weten te trekken. Hiertoe is echter een actieve reclame- en propagandacampagne vereist, welke echter echter niet uit de geringe overheidssubsidie aan de Stichting ter bevordering van het toerisme bekostigd kan worden, zodat een aanmerkelijke verhoging van deze subsidie geboden is. — In een interview met de West verklaarde de heer F.K. Bell, vice-president van de Alcoa Steamship Co., die hier voor een routinebezoek arriveerde, het volgende:

„In de eerste plaats heeft Suriname een goed Hotel nodig, wil het toerisme aantrekken", was de mening van de heer Bell. Er zal altijd bij de bouw van dergelijke werken een risico-element aanwezig zijn, doch dit moet men aanvaarden.

In Trinidad bijvoorbeeld zullen nieuwe Hotels worden geconstrueerd, waarbij het Gouvernement van dit eiland een aanzienlijke bijdrage in geld geeft. Genoemd werd vijf miljoen aan Amerikaanse dollars. Het nieuwe hotel, dat enige tijd geleden op Curaçao werd geopend, is een schitterende aanwinst om aantrekkingskracht op de toeristen uit te oefenen. Bovendien moet Suriname indachtig zijn, dat dat de concurrentie in de trisijoe de concurrentie in de toeristen branche toeneemt en daarom niet lang moet wachten met de constructie van het moderne Hotel'.

De heer Bell mag als deskundige op toeristisch gebied worden beschouwd, aangezien hij vele jaren het Presidentschap van de Caribbean toerist Association bekleedde.

—:—

Chicago. — De politie van Chicago heeft medegedeeld dat vijf jeugdige negers een blank meisje van elf jaar hebben geslagen en geschonden. Drie der daders zijn dertien en de twee andere zeventien en achttien jaar oud.

De jeugdige negers hebben het meisje, dat boodschappen voor haar moeder deed, in een afgelegen straatje aangerand. Het slachtoffertje heeft nog op eigen krachten haar huis kunnen bereiken.

VENEZOLAANSE 5 Y 6

Wat zal het miljoenenspel ons a.s. zondag brengen?

Een grote menigte heeft zich zondag jl. langs de „racetrack" van de Hipódromo Nacional te Venezuela opgesteld om getuige te zijn van de 5 y 6 races, die twee weken waren stop gezet. De wedstrijden begonnen met veel élan en naarmate de races vorderden, waren er vele enthousiasten, die met vuur hun paarden aanspoorden en die het geluk hadden de zes winnende paarden uit de bus te halen.

Dat dit cinco-y-seis-spel zeer populair is, bewijst het feit, dat er op Curaçao zeer velen zijn, die ook hun geluk beproeven. Elke zondag weer tegen 15 uur kan men verschillenden van deze 5 y 6-fans voor de radio of televisie vinden, die met spanning de races volgen. De jockies, die een fortuinlijke week hadden, waren Walter Carrion, die 3 overwinningen wist te boeken en Balsimo Moreira met 2. Jockey I. Calixto werd voor twee weken geschorst, omdat hij zijn collega T. Bello met een hoefijzer gooide. Kampioen preparador van 1957, Millard Ziadie is terug in Venezuela. Hij zeide, dat hij het betreurenswaardig achtte, dat men hem van fraude beschuldigde. Hij is terug, verklaarde hij, om zijn goede naam te herstellen. Zijn knechten zwoeren, dat hij nooit iets te doen had met het Jimenez-regiem. Zodra hij het „ja"-woord van de Junta heeft, hoopt hij zo spoedig mogelijk enige paarden in te schrijven.

Millard Ziadie terug in Venezuela

Na de races van dit week-end zorgvuldig bekeken te hebben, ruikt het, naar onze mening, naar een „mercado libre", aangezien de opgegeven favorieten in alle validas beter dravers lijken te zijn dan de niet-favorieten. Maar als Pluvius as. zondag als spelbreker zal optreden, dan zal het ook batacazos gaan regenen.

De primera valida, die het trajekt van 1600 meter heeft, telt 10 paarden. Deze exemplaren zijn: **1) Padillo, 2) Invasor, 3)** en **4)** vormen een llave. de paarden zijn: **Diamela** en **Arcadia, 5) Morelo II, 6) Guarapo, 7) Alcaraz, 8) Conferencia, 9) John Hyp** en **10) Fair View.** De favorieten zijn: **FAIR VIEW** met jockey Balsimo Moreira (handicap 48 kg), **JOHN HYP** met Jesus Bolivar (handicap 51 kg) en **DIAMELA** met Carlos Cruz (handicap 49 kg). Deze eerste race is een heel moeilijke, aangezien paarden zoals **Pardillo** met jockey Marquez, **Invasor** met M. Molly, **Morelo** met M. Camacaro en **Guarapo** met R. Bustamante, zeer gevaarlijke tegenstanders zijn en de favorieten kansloos kunnen kloppen!

1700 Meter is de afstand van de segunda valida. In deze race nemen 10 paarden deel. De namen der exemplaren zijn: **1) Dinking, 2) Importuno, 3) Manzanares, 4) Balido, 5) Sammy, 6) Scharyar, 7) Bracken, 8) Squanking, 9) Confucio** en **10) Nimio.** Favorieten voor deze race zijn: **BRACKEN** met jockey Miguel Camacaro, **SCHARYAR** met Carlos Cruz en **SAMMY** met „Pilin" Gonzalez. Handicap dezer paarden is als volgt: 49, 49 en 52 kg. **Importuno** met M. Barra, **Manzanares** met Juan Araya, **Confucio** met R. Briñez en **Nimio** met B. Moreira maken zeer goede kansen in deze race. Dus het is hier voorzichtig zijn met laatstgenoemde dravers.

Zal Raoul Bustamante overwinning boeken?

Het trajekt, dat in de tercera valida bereden zal worden is 1200 meter. Aan deze race nemen 11 paarden deel. Deze zijn: **1) Rotativa, 2) Misau, 3) Maspega, 4) Buggy, 5) Carrot King, 6) Escuadra, 7) Olimpico, 8) Beisbol, Copiapo** en **Dalton** vormen een llave en **11) Guetteur.** De favorieten voor deze race zijn: **MASPEGA** met jockey M. Quezada (handicap 53 kg), **BUGGY** met „Pilin" Gonzalez (handicap 57 kg.). In deze derde race kiezen wij de „batacazo" van de middag, **ROTATIVA,** met jockey Walter Carrion als onze „fija" van de week. Handicap van dit paard is 50 kg.

De cuarta valida telt 12 deelnemers. Het trajekt is 1400 meter. De namen der paarden zijn als volgt: **1) Chacalin, 2) Aixa, 3) Mi Brujo, 4) America, 5) Chacare, 6) Ave de Luz, 7) Candil, 8) Hercules, 9) Mattorral, 10) Luisito, 11) Copacoa** en **12) Caroreño.** De opgegeven favorieten voor deze race zijn: **HERCULES** met jockey Jesus Bolivar, **LUISITO** met „Pilin" Gonzalez en **CANDIL** met V. Ortaz. 50, 53 en 51 kg. is de handicap van deze paarden. Exemplaren, die aan de eindspurt nog een goede naam kunnen maken, zijn: **Chacalin** met V. Gonzalez, **Mi Brujo** met J. Torres, **Copacoa** met M. Molly en **Caroreño** met M. Hurtado.

Twaalf paarden nemen weer deel aan de quinta valida. Voor deze race is er een 1600 meter trajekt op het program. De exemplaren, die aan deze race deelnemen, zijn: **1) Saladino, 2) Fundamento, 3) Escribano, 4) Mare Nostrum, 5) The Gold, 6) Guardianess, Deca** en **Limpion** vormen llave 7, **9)Sargent** (niet geldig voor de 5 y 6), **10) Chapalco, 11) Orocopiche** en **12) Frenetico.** De favorieten voor deze race zijn: **MARE NOSTRUM** met jockey Miguel Molly (handicap 51 kg.), **ESCRIBANO** met M. Camacaro (handicap 53 kg.) en **DECA** (llave 7) met „Negro" Cruz (handicap 48 kg.). **The Gold, Guardianess, Chapalco** en **Orocopiche** moeten niet vergeten worden, aangezien deze dravers altijd voor een verrassing kunnen zorgen. Berijders van deze paarden zijn: I. J. Ferrer, T. Arrieche, A. J. Utrera en H. Reveilo.



Jesus Bolivar met cast „fija"
Hercules

Voor de sexta of laatste race staat op het program een 1400 meter trajekt. 12 Paarden zijn voor deze laatste wedstrijd ingeschreven. Deze zijn als volgt: **1) Harto, 2) Mandato, 3) El Ingles, 4) Leonio, 5) Quebraja, 6) Tramadora, 7) Covachuela, 8) Trueno Sordo, 9) Sea King, 10) Furiosa, 11) Fujiyama** en **12) Ann Hathaway.** De favorieten zijn: **EL INGLES** met jockey Jesus Bolivar (handicap 53 kg.), **QUEBRAJA** met „Pilin" Gonzalez (handicap 49 kg.) en **COVACHUELA** met jockey „Negro" Cruz (handicap 48 kg.). Wij kunnen onze cinco-y-seis-liefhebbers erop attent maken, dat de volgende paarden, die wij zullen opnoemen, zeer goede kansen maken. Deze zijn: **Harto** met A. Marrero, **Leonio** met J. Blanco, **Sea King** met L. Rojas, **Fujiyama** met J. Gonzalez en **Ann Hathaway.**



Balsimo Moreira met „fija" Fair View

Onze cuadros zien er als volgt uit:

LLAVE TRES MORELO II FAIR VIEW	3	MORELO II FAIR VIEW	2	FAIR VIEW	1
SCHARYAR BRACKEN	2	BRACKEN NIMIO	2	MANZANARES BRACKEN	2
ROTATIVA	1	ROTATIVA	1	ROTATIVA	1
CHACALIN HERCULES COPACOA	3	HERCULES CAROREÑO	2	HERCULES LUISITO	2
ESCRIBANO LLAVE SIETE	2	LLAVE SIETE OROCOPICHE	2	LLAVE SIETE	1
HARTO QUEBRAJA COVACHUELA	3	EL INGLES QUEBRAJA	2	EL INGLES FURIOSA	2
	Bs 108		Bs 32		Bs 8

Speciale editie van „de Passaat"

Willemstad. — In dank ontvingen wij de maart-uitgave van het maandblad „De Passaat", personeelsorgaan van de N.V. CPIM, de CSM en de N. V. Arend Petroleum Maatschappij.

Deze editie, een gedenknummer ter gelegenheid van het bezoek van H.K.H. Prinses Beatrix aan de Nederlandse Antillen, wordt ingeleid met een voorwoord van Z. Exc. Mr. G. Ph. Helders, minister van Zaken Overzee en van Z. Exc. A. E. Booi, minister van Onderwijs en Volksontwikkeling van de Nederlandse Antillen.

De heer S. A. Marugg, redacteur van „de Passaat", verbleef twee maanden in Nederland om aldaar bepaalde gegevens, die nodig waren voor het samenstellen van deze uitgave editie, te verzamelen.

Het bezoek van prinses Beatrix wordt in woord en beeld weergegeven.

Artikelen zoals de Antilliaanse Studerenden in Nederland, de viering van de Koninkrijksdag 1957 in Nederland, het zesde internationale Studentensporttoernooi en de opleiding in de Nederlandse Antillen, behandelen onderwerpen, die actueel en interessant zijn.

Het geheel biedt door de keurig verzorging een prachtige indruk.

Volleyball-nieuws

Willemstad. — De volleyball-sport op Curaçao mag zich verheugen in een steeds stijgende belangstelling. Het oprichten van nieuwe verenigingen is wel het beste bewijs hiervan.

Onlangs werd de volleyball-vereniging „Slazenger" opgericht, die reeds geruime tijd op Suffisant oefent en reeds enkele keren in wedstrijden tegen langer bestaande verenigingen is uitgekomen.

De club wordt gesponsord door de heer Dick Capriles, agent van Slazenger-artikelen. Het ligt in de bedoeling zich zo gauw mogelijk aan te sluiten bij de Navobo.

Het bestuur van de nieuwe vereniging bestaat uit de heren Freddy Hollander, Stanley Coffie en Dirk Bouwman.

Indonesische deviezenreserves bereiken nieuw dieptepunt

Djakarta. — De Indonesische goud- en deviezenreserves hebben een nieuw dieptepunt bereikt. Het dekkingspercentage is thans gedaald tot 9.79 procent.

De voorschotten van de Indonesia aa nde Indonesische regering zijn met 510 miljoen Rupiahs toegenomen tot 16.397 miljoen. Het bedrag aan bankpapier dat in omloop is gebracht is met 77 miljoen Rupiahs gestegen tot 13.889 miljoen. De voorraad goud en deviezen daalde met 54 miljoen tot 1363 miljoen Rupiahs.

Staking in Argentinie leidt tot gevechten

Buenos Aires. — Het is onlangs te Buenos Aires tot vechtpartijen tussen soldaten en stakende bankbedienden gekomen, omdat het bankpersoneel niet aan het werk wilde gaan. Honderden stakers werden naar kazernes overgebracht.

Deze bediende, die in dienst zijn van de Argentijnse postspaarbank, behoren tot de 5.000 bankemployé's, die naar schatting in kazernes worden vastgehouden.

Overal in Argentinië neemt bankpersoneel deel aan een „sit-down"-staking in protest tegen de politiek van de sterke arm van de regering De regering heeft hen namelijk op grond van de krijgswet gedwongen naar hun werk te gaan.

De nieuwe gekozen president Arturo Frondizi, die een mei a.s. in functie zal treden, heeft de stakende bankemployé's aangeraden het werk te hervatten, „daar dit de rust en de toekomst van Argentinië ten goede zou komen".

Perzische hofraad ontbindt huwelijk van de Sjah

Teheran. — In een Communiqué van het keizerlijke Perzische hof is vrijdag officieel bekendgemaakt dat het huwelijk van de Sjah van Perzië en keizerin Soraja ontbonden wordt, omdat het kinderloos is gebleven.

Het besluit voor een scheiding was gevallen in een drie zittingen van de hofraad, waarop men eenstemming van mening was geweest dat een kroonprins en troonopvolger een rechtstreeks afstammeling van de Sjah moet zijn. De raad had voorts verklaard dat aanwijziging van een kroonprins noodzakelijk was om de belangen van het land en de tockomst van de constitutionele Monarchie te waarborgen en onrust en verwarring te vermijden.

De Sjah had met diepe droefheid de aanbeveling van de raad aanvaard en zijn bewondering uitgesproken voor Soraja's toegewijdheid aan 's lands belangen en haar diensten voor de welvaart van het land gedurende hun huwelijk. De Sjah heeft haar een hoge rang verleend.

Drie K.P.M.-schepen door H.M. Evertsen aangehouden

Den Haag. — De marinevoorlichtingsdienst deelt mede:

Omstreeks 9 uur in de ochtend van woensdag 12 maart werden door Hr. Ms. Evertsen drie schepen verkend in de buurt van Menado. Bij aanhouding op ruim 21 mijl (40 km) uit de kust bleken het de KPM schepen Swartenhondt, Banjoewangi en Kalabahi te zijn welke de Nederlandse nationaliteit bezitten.

De schepen bleken Nederlandse evacué's uit de Minahassa aan boord te hebben,. De Nederlandse gezagvoerders deelde mede Menado te hebben verlaten omdat zij het wenselijk achtten veilige havens op te zoeken en verzochten assistentie en bescherming der Koninklijke Marine. De schepen zijn onder escorte van Hr. Ms. Evertsen en Hr. Ms. Drenthe naar Nederlands Nieuw-Guinea gedirigeerd.

Nederland doet niet mee aan ronde van Italië

Den Haag. — Nederland zal dit jaar niet deelnemen aan de Ronde van Italië. Kees Pellenaars, de Nederlandse ploegleider verklaarde dat hij de giro altijd als een training voor de Tour de France heeft beschouwd, maar dat nu Nederland met een volledige ploeg in de Ronde van Spanje uitkomt, hij er niets voor voelt om met een „uitgewrongen" ploeg naar de Ronde van Frankrijk te komen. Bovendien komt er nog bij dat het extra-sportieve merk, waarvoor de Nederlandse ploeg in Italië zou rijden en dat gerekend had op vier Nederlanders, met zijn reclamebudget in de war kwam toen het besluit kwam dat Nederland toch met een volledige ploeg van acht man kon komen. En tensiotte is Pellenaars ook omtrent enkele andere condities met de organisatoren niet tot overeenstemming gekomen.

Surinaamse Sugar Ray verovert Nederl. bantamtitel

Amsterdam. — De 29-jarige Surinamer Sugar Ray, die bij de Burgerlijke stand staat ingeschreven als Henri April, heeft het professional Bantamkampioenschap van Nederland op de 28-jarige titelhouder Henk van der Zee veroverd. Van der Zee verloor deze partij door een technische k.o. in de dertiende ronde.

Toen Sugar Ray in de dertiende ronde van een meer sensationeel dan fraai gevecht voor de derde maal Henk van der Zee neersloeg, had de Amsterdammer de bantamtitel die hij in november 1953 van de Nederlandse boksbond cadeau had gekregen omdat er geen andere gegadigden waren, aan zijn eerste uitdager verspeeld. De dertiende ronde was een climax van een gevecht met onvolkomenheden en incidentjes. Sugar Ray had in de derde en achtste ronde zijn in de harde Amerikaanse ring opgedane kennis tentoongespreid. Beide malen was Van der Zee uitgegleden en voordat hij zich had opgericht, was de Surinamer op hem toegestormd om het gevecht te hervatten. Scheidsrechter Knol hield de touwtjes niet strak genoeg in handen en dit betekende dat na een uitstekende eerste ronde, het bokspeil steeds meer daalde. Van der Zee, niet in staat een eindstoot te plaatsen, hield het gevecht zo veel mogelijk op korte afstand en bezondigde zich nog wel eens aan afklemmen, maar ook het boksen van de Surinamer vertoonde vele feilen.

Het ernstigste incident kwam tegen het einde van de tiende ronde. Op zijn beurt had Van der Zee, toen Sugar Ray was uitgegleden, de Surinamer aangevallen en die wond zich daarover zo op, dat hij het eindsignaal van de ronde niet hoorde en verbeten door bleef vechten. Pas toen scheidsrechter Knol zich tussen de twee kemphanen wrong, besefde Sugar Ray dat hij ditmaal wel erg buiten de perken was gegaan.

Intussen had de Surinamer vakkundig het uithoudingsvermogen van Van der Zee, die nog nooit vijftien ronden had gebokst, gesloopt. In de dertiende ronde zag Sugar Ray zijn kans.

Flitsend schoot zijn linkse door een gat in de dekking naar de kaak van zijn tegenstander. Van der Zee ging neer. Voor vier tellen slechts, maar zijn moreel was aangetast. Hij kreeg de handen niet meer omhoog en het was nog slechts een kwestie van secuur afhandelen voor Sugar Ray om de zege te bewerkstelligen. Vier rechtsen op de kaak brachten de totaal ontredderde Van der Zee voor de tweede maal naar het canvas en toen hij weer voor de tiende tel opstond voltrok Sugar Ray met een linkse hoek het vonnis. Van der Zee werd weliswaar niet uitgeteld, maar volgens de nieuwe reglementen was hij, door driemaal in een ronde neer te gaan, technisch k.o.

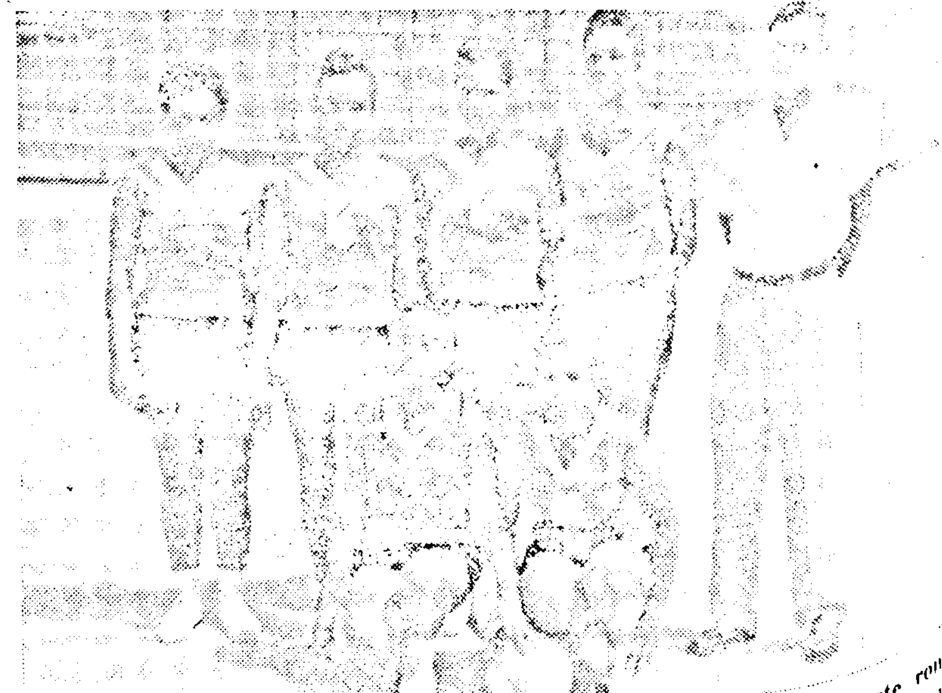
Zal Nederlands elftal van spelers tot 23 jaar oud in Suriname spelen?

Den Haag. — De Surinaamse Voetbalbond heeft de KNVB uitgenodigd het Nederlands elftal van spelers tot 23 jaar in aansluiting op de wedstrijdreeks, welke in juli en augustus op Curaçao wordt gespeeld, een of meer wedstrijden in Suriname te laten spelen.

Van de zijde van de KNVB deelde men ons mede, dat het Bondsbestuur zich op deze invitatie zal beraden. De reis naar de West wordt op 24 juli aanvaard. Het elftal wordt op 5 augustus in Nederland terug verwacht.

CANASTA-DRIVE „DE WEST"

Willemstad. — Uitslagen van de in club „De West" gehouden canasta-drive: 1e prijs: heren Anselma — Schotborgh 10.065 pt; 2e prijs: Echtpaar A. van der Loos 3180 pt; 3e prijs: dames Da Costa Gomez — Henriquez 2290 pt; 4ep rijs: heren Penso — Durgaram 1975 pt; 6e prijs: heren Ong A Lok — Muller 1035 pt.



Hierboven het kranig team van de Vios-meisjes, die na de eerste ronde van de volleyball-competitie de tweede plaats bezetten. Van links naar rechts (zittend): A. Martina, Leonilda Bernadina. Staand: M. Pietersz, L. Bernadina, S. Sambre en coach A. Pietersz.